



CLOTHES AIRER/WÄSCHESTÄNDER/ ÉTENDOIR À LINGE

(GB) (IE) (NI) (MT)

CLOTHES AIRER

Assembly instructions and safety notes

(FR) (BE) (CH)

ÉTENDOIR À LINGE

Instructions de montage et consignes de sécurité

(PL)

SUSZARKA NA PRANIE

Wskazówki dotyczące montażu oraz bezpieczeństwa

(SK)

SUŠIAK NA BIELIŽENŤ

Montážne a bezpečnostné pokyny

(DK)

TØRRESTATIV

Monterings- og sikkerhedshenvisninger

(HU)

RUHASZÁRÍTÓ

Összeszerelési- és biztonsági utasítás

(DE) (AT) (BE) (CH)

WÄSCHESTÄNDER

Montage- und Sicherheitshinweise

(NL) (BE)

DROOGREK

Montage- en veiligheidsinstructies

(CZ)

SUŠÁK NA PRÁDLO

Pokyny k montáži a bezpečnostní pokyny

(ES)

TENEDERO

Instrucciones de montaje y seguridad

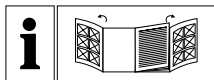
(IT) (CH) (MT)

STENDIBIANCHERIA

Istruzioni di sicurezza e montaggio

IAN 506340_2507

(DE) (FR) (BE) (NL)
(PL) (CZ) (SK) (ES)



GB IE NI MT

Before reading, unfold both pages containing illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

DE AT BE CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FR BE CH

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez les deux pages contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de beide pagina's met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć obie strony z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

CZ

Před čtením si odklopte obě dvě strany s obrázky a potom se seznamte se všemi funkcemi přístroje.

SK

Pred čítaním si odklopte obidve strany s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

ES

Antes de empezar a leer abra las dos páginas que contienen las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

DK

Før du læser, vend begge siderne med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

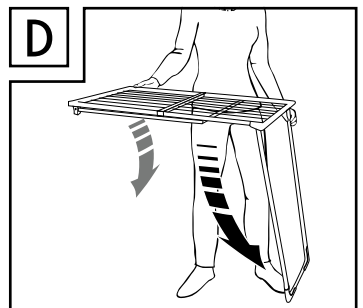
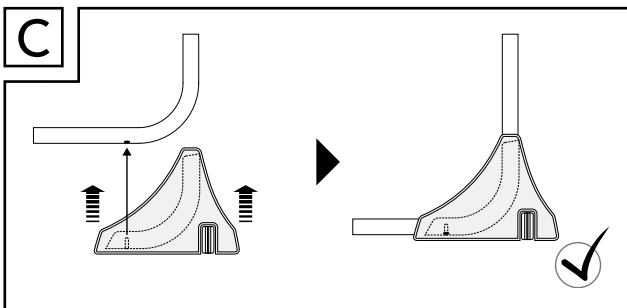
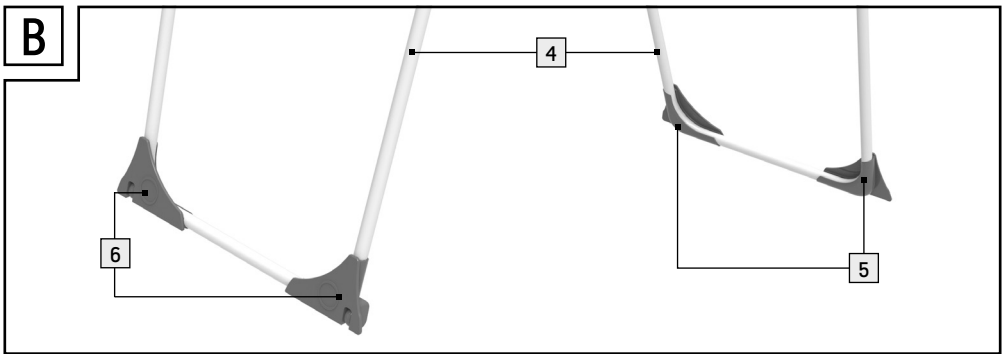
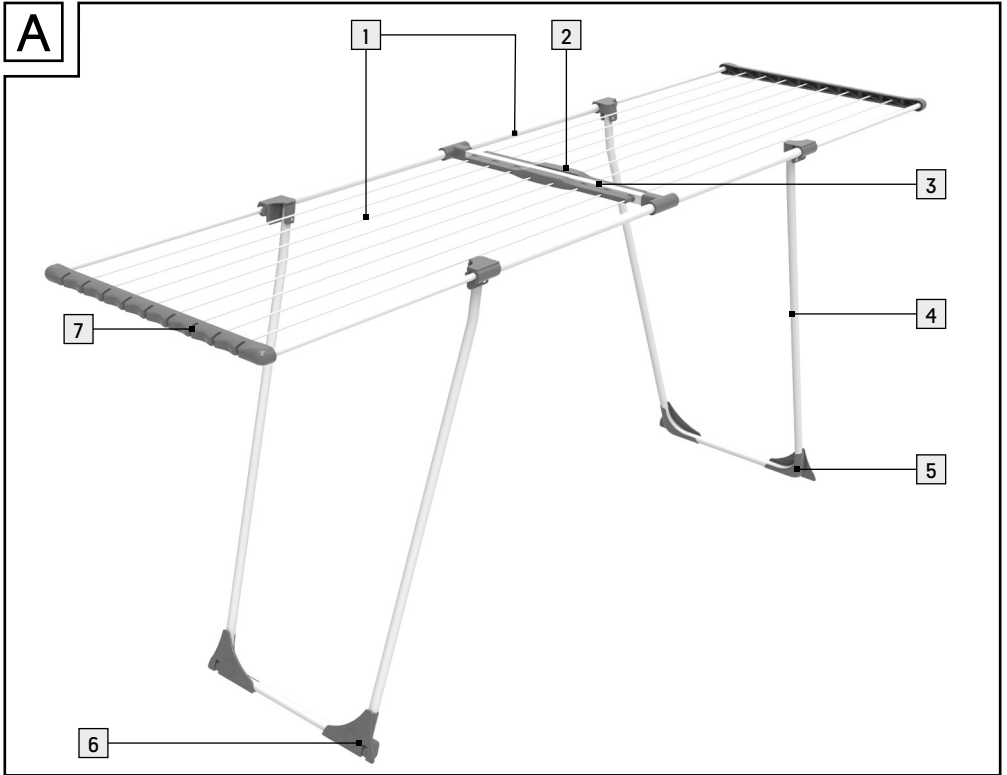
IT CH MT

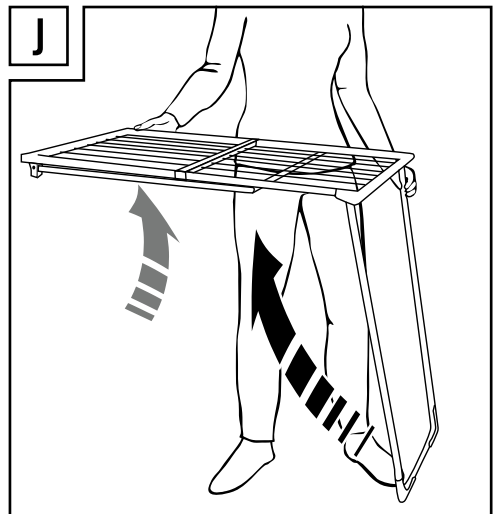
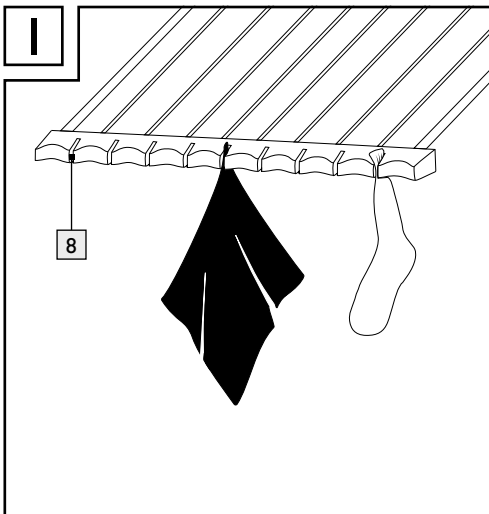
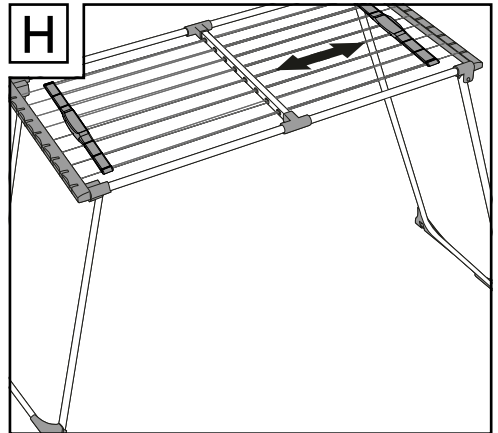
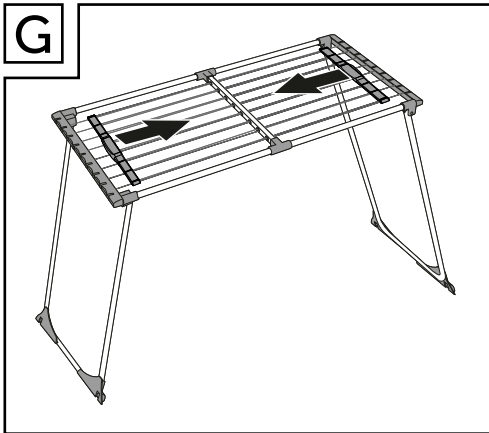
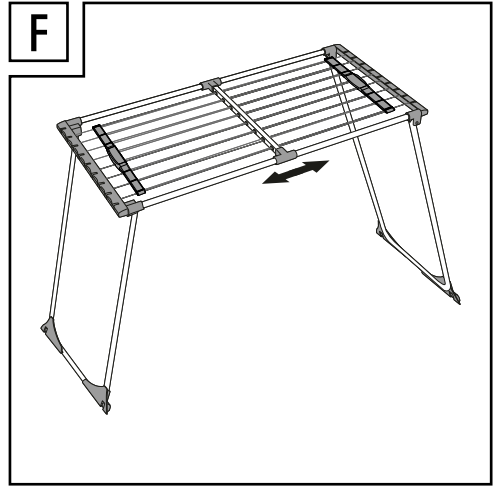
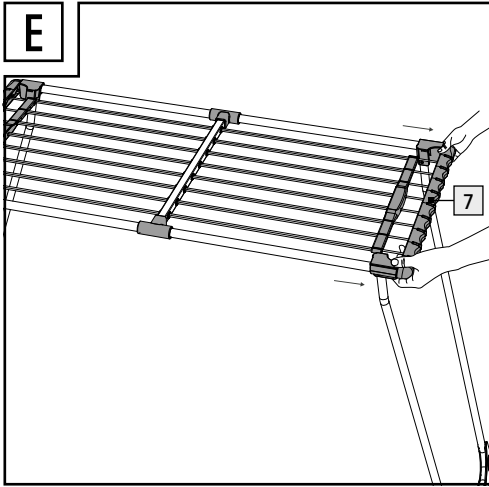
Prima di leggere aprire le due pagine con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

HU

Olvasás előtt kattintson az ábrákat tartalmazó mindkét oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.








GB/IE/NI/MT	Assembly instructions and safety notes	Page	5
DE/AT/BE/CH	Montage- und Sicherheitshinweise	Seite	17
FR/BE/CH	Instructions de montage et consignes de sécurité	Page	29
NL/BE	Montage- en veiligheidsinstructies	Pagina	41
PL	Wskazówki dotyczące montażu oraz bezpieczeństwa	Strona	53
CZ	Pokyny k montáži a bezpečnostní pokyny	Strana	65
SK	Montážne a bezpečnostné pokyny	Strana	77
ES	Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad	Página	89
DK	Monterings- og sikkerhedshenvisninger	Side	101
IT/CH/MT	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	113
HU	Összeszerelési- és biztonsági utasítás	Oldal	125





List of pictograms used	Page 6
Introduction	Page 6
Intended use	Page 7
Parts description/Scope of delivery	Page 7
Technical data	Page 7
Safety information	Page 7
Before first use	Page 9
Checking the laundry drying rack and the delivery contents	Page 9
Carrying out basic cleaning	Page 9
Fitting the foot caps	Page 9
Setting up the product	Page 10
Use	Page 10
Extending the sliding grilles	Page 10
Repositioning the laundry drying rack	Page 11
Using the sock holder	Page 11
Collapsing the product	Page 11
Cleaning, maintenance and storage	Page 12
Repair and maintenance	Page 12
Disposal	Page 12
Manufacturer/service	Page 13
Warranty	Page 14

List of pictograms used

	Please read the operating instructions!
	Danger to life and risk of accidents for infants and children!
	Observe the warnings and safety notes!
	Dispose of the packaging and device in an environmentally friendly manner!
	Safety information Instructions for use
	Dispose of paper and cardboard packaging in the blue recycling container.
	Dispose of plastic, metal and composite packaging in the yellow recycling container.

Clothes ailer

● Introduction



Congratulations on the purchase of your new product. You have chosen a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. Please also carefully read the following instructions for use and safety notes. The product must only be used as described and for the specified applications. Keep these instructions in a safe place for future reference. When passing the product on to others, be sure to also include all documentation.

● Intended use

The product is exclusively designed for drying laundry indoors. Any use other than that described or any product modification is prohibited and will result in damage. Misuse may also result in other life-threatening risks and injury. This product was designed for domestic use only. It is not intended for commercial use. The manufacturer is not liable for damages due to improper use.

● Parts description/Scope of delivery

- | | | | |
|---|---------------------|---|----------------------------|
| 1 | 2 x Sliding grille | 5 | 2 x Foot cap without wheel |
| 2 | 2 x Internal handle | 6 | 2 x Foot cap with wheel |
| 3 | Centre strut | 7 | 2 x External handles |
| 4 | 2 x Support legs | 8 | Sock holder |

● Technical data

Item number:	CS92162B
Total drying length:	20m
Load:	max. 20kg
Weight:	3.98kg
Dimensions [W x H x L]:	54.5 x 10 x 110cm [folded], 54.5 x 90.5 x 110–200cm [unfolded]
Production ID:	03/2026



Safety information

READ THE INSTRUCTIONS FOR USE BEFORE USING THE PRODUCT! KEEP ALL SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE!



⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN! Never leave children

unsupervised with the packaging material. There is a danger of suffocation. Keep children away from the product.

⚠ WARNING! RISK OF STRANGULATION AND SUFFOCATION!

If the product is not used properly, children can become caught in the clotheslines of the sliding grilles, strangle themselves and suffocate.

- Keep children away from the product.
- Do not allow children to play with the product.
- Do not allow children to play with the clotheslines.

■ The product is not a climbing frame or toy. Make sure that nobody hoists themselves up using the product, especially children.

■ **RISK OF INJURY!** If you do not take care when setting up, dismantling or using the product, you may injure yourself and others.

■ Do not use the product outdoors.

■ Only place the product on a level surface.

■ Only hang laundry up to a max. total weight of 20kg on the product.

■ Be careful with your hands and fingers when opening or closing the product.

■ Do not sit or lean on the product.

■ **RISK OF DAMAGE!** Improper use of the product, such as hanging too much laundry or distributing laundry unevenly, can lead to damage or cause the product to tip over.

■ Check the product for damage regularly and before each use.

■ Do not use the product for hanging or storing other items.

■ Never use the product if it is damaged.

■ Distribute your laundry evenly on the product.

■ There are no replacement parts enclosed for this product.

- **Usage note:** Load the laundry drying rack evenly. Make sure it is stable and only use it on even and firm floors.
- Never attempt to repair the product yourself.

● **Before first use**

● **Checking the laundry drying rack and the delivery contents**

NOTE! RISK OF DAMAGE! Opening the packaging carelessly with a sharp knife or other sharp objects may damage the product.

- Be very careful when opening the packaging.
- Remove the product from the packaging.
- Check that the delivery contents are complete [see Fig. A].
- Check to see if the product or the individual parts are visibly damaged. If this is the case, do not use the product. Contact the manufacturer. You can find the address in the section “Manufacturer/service”.

● **Carrying out basic cleaning**

- Remove the packaging material and all protective films.
- Before first use, clean all parts of the product as described in the section “Cleaning, maintenance and storage”.

● **Fitting the foot caps**

The laundry drying rack has two different types of foot caps: foot caps with a wheel [6] and foot caps without a wheel [5].

NOTE: Make sure that you always use two foot caps of the same type on one side [see Fig. B].

- Attach both foot caps with a wheel [6] to the product on the same side [see Fig. B and C].
- Attach both foot caps without a wheel [5] on the other side.
NOTE: For this product, replacement foot caps are available on request. If these are needed, please contact our service centre.

● Setting up the product

- Lay the product flat on the floor. The sliding grilles [1] are facing upwards.
- Now lift the product on one side using the external handle [7] and fold out the support leg [4] on this side as far as the stop.
- Lift the product up on the other side and also fold out the other support leg [4] as far as the stop [see Fig. D].

The product is now set up.

● Use

● **Extending the sliding grilles**

NOTE: You can choose to extend one or both of the sliding grilles [1]. To ensure that the sliding grille [1] can be pulled out easily, first release the folding protection on both sides of the outer frame [7] by pulling it out to the side slightly [see Fig. E].

- Slide the centre strut [3] into the middle of the product.
- To extend a sliding grille [1], use one hand to tightly grasp the frame of the product, and use the other hand to push the internal handle [2] to the side [see Fig. H].

To extend both sliding grilles **1**, slide both internal handles **2** together at the same time [see Fig. G].

NOTE: You can vary the length of the clotheslines depending on the extension width of the sliding grilles **1** and the position of the centre brace **3** [see Fig. F].

● Repositioning the laundry drying rack

- To reposition the product, lift it by the external handle **7** on the side without wheels. Move the product to a new location.

● Using the sock holder

- Hang small items of clothing [e.g. socks, underwear etc.] to dry on the integrated sock holder **8** [see Fig. I].

● Collapsing the product

- **CAUTION! CRUSHING HAZARD!** If you do not take care when collapsing or using the product, you may trap your fingers.
 - Please watch out for your fingers. Take care when collapsing the product.
 - Slide the centre strut **3** into the middle of the product.
 - To push the sliding grilles **1** together, on one side grasp the internal handle **2** with one hand and the external handle **7** with the other. Push the internal handle **2** and external handle **7** together.
- NOTE:** To avoid accidentally opening the sliding grilles **1**, make sure to push the external handle **7** as far as it will go onto the product.

- Fold together the support legs 4 [see Fig. J] and lay the product down on the floor.

The product is now folded up.

● Cleaning, maintenance and storage

- **RISK OF DAMAGE!** Improper use of the product may result in damage to the product.
- Do not use aggressive cleaning agents, brushes with metal or nylon bristles, or sharp or metal cleaning tools such as knives, rigid scrapers, etc. These can damage the surfaces.
- All parts must be fully dry before being stored. Store the product in a dry, closed location that is inaccessible to children, away from direct sunlight at a storage temperature between 5°C and 20°C [room temperature].
- Clean the product regularly using a soft cloth and some soapy water.
- Then allow all parts to dry completely.

● Repair and maintenance

- Repairs and maintenance work must be carried out by a specialist in accordance with the manufacturer's instructions.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri [sorting information], for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

● Manufacturer/service

Casa Si Marketing- und VertriebsgmbH

Obkirchergasse 36

1190 Wien

AUSTRIA

Tel.: 00800 440 28 62 0 [GB/NI]

+43 1 440 28 62 [IE/MT]

Fax: +43 1 440 27 86 17

E-Mail: service@casasi.com

www.casasi.com

IAN 506340_2507

Please have your receipt and the item number (IAN 506340_2507) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

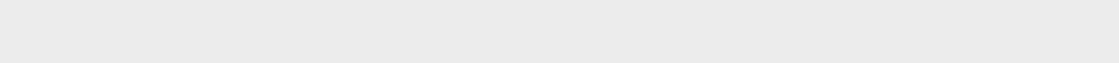
This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables [e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges], nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.










www.tuv.com
ID 1111216227





Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 18
Einleitung	Seite 18
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 19
Teilebeschreibung/Lieferumfang.....	Seite 19
Technische Daten.....	Seite 19
Sicherheitshinweise	Seite 20
Vor dem ersten Gebrauch	Seite 21
Wäscheständer und Lieferumfang prüfen.....	Seite 21
Grundreinigung durchführen.....	Seite 22
Fußkappen montieren.....	Seite 22
Produkt montieren	Seite 22
Gebrauch	Seite 23
Schiebegitter ausziehen.....	Seite 23
Wäscheständer umstellen.....	Seite 23
Sockenhalter verwenden.....	Seite 24
Produkt zusammenklappen.....	Seite 24
Reinigung, Pflege und Lagerung	Seite 24
Reparatur und Wartung	Seite 25
Entsorgung	Seite 25
Hersteller/Service	Seite 26
Garantie	Seite 26

Legende der verwendeten Piktogramme

	Bedienungsanleitung lesen!
	Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
	Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Papier- und Kartonverpackungen im blauen Wertstoffcontainer entsorgen.
	Kunststoff-, Metall- und Verbundverpackungen im gelben Wertstoffcontainer entsorgen.

Wäscheständer

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren

Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Das Produkt ist ausschließlich zum Trocknen von Wäsche im Innenbereich konzipiert. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und führt zur Beschädigung. Darüber hinaus können weitere lebensgefährliche Gefahren und Verletzungen die Folgen sein. Dieses Produkt wurde ausschließlich für den Hausgebrauch konzipiert. Es ist nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen. Für durch unsachgemäße Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

● **Teilebeschreibung/Lieferumfang**

- | | | | |
|---|-------------------|---|-----------------------|
| 1 | 2 x Schiebegitter | 5 | 2 x Fußkappe ohne Rad |
| 2 | 2 x Innengriff | 6 | 2 x Fußkappe mit Rad |
| 3 | Mittelstrebe | 7 | 2 x Außengriff |
| 4 | 2 x Standbein | 8 | Sockenhalter |


● **Technische Daten**

Artikelnummer:	CS92162B
Gesamttrockenlänge:	20m
Belastung:	max. 20kg
Gewicht:	3,98kg
Maße [B x H x L]:	54,5 x 10 x 110cm [geschlossen], 54,5 x 90,5 x 110–200cm [aufgeklappt]
Produktions-ID:	03/2026



Sicherheitshinweise

LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS! BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickenungsgefahr. Halten Sie Kinder vom Produkt fern.
- **⚠️ WARNUNG! STRANGULATIONS- UND ERSTICKUNGSGEFAHR!** Bei unsachgemäßem Umgang mit dem Produkt können sich Kinder in den Wäscheleinen der Schiebegitter verfangen, sich strangulieren und ersticken.
 - Halten Sie Kinder von dem Produkt fern.
 - Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt spielen.
 - Lassen Sie Kinder nicht mit den Wäscheleinen spielen.
- Das Produkt ist kein Klettergerüst oder Spielzeug. Achten Sie darauf, dass keine Personen, insbesondere Kinder, sich an dem Produkt hochziehen.
- **VERLETZUNGSGEFAHR!** Wenn Sie beim Auf- und Abbau oder bei der Handhabung des Produkts unvorsichtig vorgehen, können Sie sich und andere Personen verletzen.
- Benutzen Sie das Produkt nicht im Freien.
- Stellen Sie das Produkt nur auf einen ebenen Untergrund.
- Hängen Sie an dem Produkt nur Wäsche bis zu einem Gesamtgewicht von max. 20kg auf.

- Achten Sie auf Ihre Hände und Finger, wenn Sie das Produkt öffnen oder schließen.
- Setzen Sie sich nicht auf das Produkt und lehnen Sie sich nicht daran an.
- **BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!** Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt, wie z. B. zu viel oder ungleichmäßig verteilte Wäsche, kann zu Beschädigungen oder zum Umkippen des Produkts führen.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig und vor jeder Verwendung auf Beschädigungen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht als sonstige Ablage oder Abstellmöglichkeit.
- Verwenden Sie das Produkt keinesfalls, wenn es beschädigt ist.
- Verteilen Sie Ihre Wäsche gleichmäßig auf dem Produkt.
- Für dieses Produkt liegen keine Ersatzteile bei.
- **Bei Gebrauch beachten:** Bestücken Sie den Wäscheständer gleichmäßig. Achten Sie auf sicheren Stand und benutzen Sie ihn nur auf ebenen und festen Böden.
- Versuchen Sie nie, das Produkt selbst zu reparieren.

● Vor dem ersten Gebrauch

● **Wäscheständer und Lieferumfang prüfen**

HINWEIS! BESCHÄDIGUNGSGEFAHR! Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann das Produkt beschädigt werden.

- Gehen Sie beim Öffnen sehr vorsichtig vor.
- Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist [siehe Abb. A].

- Kontrollieren Sie, ob das Produkt oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich an den Hersteller. Die Adresse finden Sie im Kapitel „Hersteller/Service“.

● Grundreinigung durchführen

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und sämtliche Schutzfolien.
- Reinigen Sie vor der erstmaligen Benutzung alle Teile des Produkts wie im Kapitel „Reinigung, Pflege und Lagerung“ beschrieben.

● Fußkappen montieren

Der Wäscheständer verfügt über zwei verschiedene Arten von Fußkappen: Fußkappen mit Rad **6** und Fußkappen ohne Rad **5**.

HINWEIS: Achten Sie darauf, auf einer Seite jeweils zwei Fußkappen der gleichen Art zu verwenden [siehe Abb. B].

- Befestigen Sie beide Fußkappen mit Rad **6** am Produkt auf derselben Seite [siehe Abb. B und C].
- Befestigen Sie beide Fußkappen ohne Rad **5** auf der anderen Seite.

HINWEIS: Für dieses Produkt sind die Fußkappen als Ersatzteil bei Bedarf vorhanden. Bitte wenden Sie sich bei Bedarf an unsere Servicestelle.

● Produkt montieren

- Legen Sie das Produkt flach auf den Boden. Die Schiebegitter **1** zeigen dabei nach oben.
- Heben Sie nun das Produkt auf einer Seite am Außengriff **7** an und klappen Sie das Standbein **4** auf dieser Seite bis zum Anschlag aus.

- Heben Sie das Produkt auf der anderen Seite an und klappen Sie das zweite Standbein [4] ebenfalls bis zum Anschlag aus [siehe Abb. D].

Das Produkt ist nun aufgestellt.

● Gebrauch

● Schiebegitter ausziehen

HINWEIS: Sie können wahlweise ein oder beide Schiebegitter [1] ausziehen.

Um ein einfacheres Ausziehen der Schiebegitter [1] zu ermöglichen, lösen Sie zuerst den Ausklappschutz an beiden Seiten des Außenrahmens [7], indem Sie diesen seitlich etwas herausziehen [siehe Abb. E].

- Schieben Sie die Mittelstrebe [3] in die Mitte des Produkts.
- Um ein Schiebegitter [1] auszuziehen, halten Sie mit einer Hand das Produkt am Rahmen fest und schieben Sie mit der anderen Hand den Innengriff [2] zur Seite [siehe Abb. H].

Um beide Schiebegitter [1] auszuziehen, schieben Sie beide Innengriffe [2] gleichzeitig zusammen [siehe Abb. G].

HINWEIS: Sie können die Länge der Wäscheleinen über die Auszugsweite der Schiebegitter [1] und die Position der Mittelstrebe [3] variieren [siehe Abb. F].

● Wäscheständer umstellen

- Um das Produkt umzustellen, heben Sie es auf der Seite ohne Räder am Außengriff [7] an. Ziehen Sie das Produkt zum neuen Standort.

● Sockenhalter verwenden

- Stecken Sie kleine Wäschestücke [z. B. Socken, Unterhosen etc.] zum Trocknen an den integrierten Sockenhalter [8] [siehe Abb. I].

● Produkt zusammenklappen

- **VORSICHT! QUETSCHGEFAHR!** Wenn Sie beim Zusammenklappen oder bei der Handhabung des Produkts unvorsichtig vorgehen, können Sie sich die Finger klemmen.
- Achten Sie auf Ihre Finger. Gehen Sie beim Zusammenklappen vorsichtig vor.
- Schieben Sie die Mittelstrebe [3] in die Mitte des Produkts.
- Um die Schiebegitter [1] zusammenzuschieben, halten Sie auf einer Seite den Innengriff [2] und mit der anderen Hand den Außengriff [7]. Schieben Sie Innengriff [2] und Außengriff [7] zusammen.

HINWEIS: Damit sich die Schiebegitter [1] nicht unbeabsichtigt öffnen, achten Sie darauf, die Außengriffe [7] bis zum Anschlag an das Produkt heranzuschieben.

- Klappen Sie die Standbeine [4] nacheinander ein [siehe Abb. I] und legen Sie das Produkt auf dem Boden ab.

Das Produkt ist nun zusammengeklappt.

● Reinigung, Pflege und Lagerung

- **BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!** Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen des Produkts führen.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen

Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.

- Alle Teile müssen vor dem Aufbewahren vollkommen trocken sein. Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, geschlossenen und für Kinder unzugänglichen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung bei einer Lagertemperatur zwischen 5°C und 20°C [Zimmertemperatur].
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem weichen Tuch und etwas Seifenwasser.
- Lassen Sie alle Teile danach vollständig trocknen.

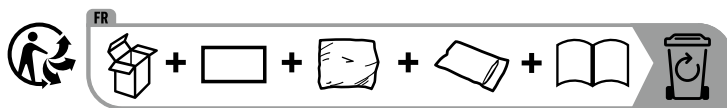
● Reparatur und Wartung

- Reparaturen und Wartungsarbeiten müssen von einer fachmännischen Person und den Anleitungen des Herstellers entsprechend durchgeführt werden.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung.

Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri [Sortierinformation] folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

● Hersteller/Service

Casa Si Marketing- und VertriebsgmbH

Obkirchergasse 36

1190 Wien

AUSTRIA

Tel.: 00800 440 28 620 [DE/BE/CH]

+431 440 28 62 [AT]

Fax: +431 440 27 86 17

E-Mail: service@casasi.com

www.casasi.com

IAN 506340_2507

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer [IAN 506340_2507] als Nachweis für den Kauf bereit.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.










www.tuv.com
ID 1111216227



Légende des pictogrammes utilisés	Page 30
Introduction	Page 30
Utilisation conforme	Page 31
Description des pièces/contenu de la livraison	Page 31
Caractéristiques techniques	Page 31
Consignes de sécurité	Page 32
Avant la première utilisation	Page 33
Vérifier le séchoir à linge et le contenu de la livraison.....	Page 33
Effectuer le nettoyage de base.....	Page 34
Monter les capuchons de pied	Page 34
Montage du produit	Page 34
Utilisation	Page 35
Déplier les grilles coulissantes	Page 35
Déplacer le séchoir à linge	Page 35
Utiliser le porte-chaussettes.....	Page 36
Replier le produit.....	Page 36
Nettoyage, entretien et stockage	Page 36
Réparation et maintenance	Page 37
Mise au rebut	Page 37
Fabricant/Service	Page 38
Garantie	Page 38

Légende des pictogrammes utilisés

	Lisez le mode d'emploi !
	Danger de mort et d'accident pour les nourrissons et les enfants !
	Respecter les avertissements et les consignes de sécurité !
	Mettez l'emballage et l'appareil au rebut dans le respect de l'environnement !
	Instructions de sécurité Instructions de manipulation
	Déposez les emballages en papier et en carton dans le conteneur bleu.
	Déposez les emballages en plastique, en métal et en matériaux composites dans le conteneur jaune.

Étendoir à linge

● Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit.

Vous avez opté pour un produit de haute qualité. Veuillez vous familiariser avec le produit avant sa première utilisation. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. Utilisez uniquement ce produit en vous conformant aux instructions et aux domaines d'application mentionnés. Conserver ces

instructions dans un lieu sûr. Lorsque vous remettez le produit à d'autres utilisateurs, veuillez également leur transmettre tous les documents.

● Utilisation conforme

Ce produit est exclusivement conçu pour sécher du linge en intérieur. Toute utilisation autre que celle décrite plus haut ou toute modification de ce produit est interdite et peut causer des dommages. Il peut de surcroît en résulter d'autres risques mortels ou blessures. Ce produit a été exclusivement conçu pour un usage domestique. Il n'est pas destiné à un usage commercial. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'utilisation incorrecte.

● Description des pièces/contenu de la livraison

- | | | | |
|---|-----------------------------------|---|------------------------------------|
| 1 | 2 grilles coulissantes | 6 | 2 capuchons de pied avec roulettes |
| 2 | 2 poignées intérieures | 7 | 2 poignées extérieures |
| 3 | entretoise centrale | 8 | porte-chaussettes |
| 4 | 2 pieds | | |
| 5 | 2 capuchons de pied sans roulette | | |


● Caractéristiques techniques

Référence de l'article :	CS92162B
Longueur d'étendage totale :	20m
Charge :	max. 20kg
Poids :	3,98kg
Dimensions [l x h x L] :	54,5 x 10 x 110cm [fermé], 54,5 x 90,5 x 110–200cm [déplié]
ID de production :	03/2026



Consignes de sécurité

**LISEZ LES INSTRUCTIONS AVANT TOUTE UTILISATION DU PRODUIT !
CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS
POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT !**

-  **⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT
POUR LES NOURRISSONS ET LES ENFANTS !** Ne laissez jamais les enfants manipuler les emballages sans surveillance. Risque d'asphyxie. Tenez les enfants à l'écart du produit.
- **⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE DE STRANGULATION ET D'ÉTOUFFEMENT !** En cas d'utilisation inappropriée du produit, les enfants peuvent se prendre dans les cordes à linge des grilles coulissantes, s'étrangler et s'étouffer.
 - Tenez les enfants à l'écart du produit.
 - Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit.
 - Ne laissez pas les enfants jouer avec les cordes à linge.
- Le produit ne doit pas être escaladé et n'est pas un jouet. Veiller à ce que personne, notamment les enfants, ne se suspende au produit.
- **RISQUE DE BLESSURE !** Si vous procédez de manière imprudente lorsque vous montez ou démontez le produit, vous pouvez vous blesser ou blesser d'autres personnes.
- N'utilisez pas le produit en extérieur.
- Placez le produit uniquement sur une surface plane.
- Accrochez le linge sur le produit sans dépasser un poids total maximal de 20kg.

- Faites attention à vos mains et à vos doigts lorsque vous ouvrez ou repliez le produit.
- Ne vous asseyez pas et ne vous appuyez pas sur le produit.
- **RISQUE D'ENDOMMAGEMENT !** Un maniement non conforme du produit, comme par ex. trop de linge ou du linge mal réparti, peut conduire à des détériorations ou à un basculement du produit.
- Contrôlez régulièrement et avant toute utilisation le produit quant à la présence de dommages.
- N'utilisez pas le produit comme surface de dépose ou dispositif de rangement.
- N'utilisez jamais le produit s'il est endommagé.
- Répartissez le linge uniformément sur le produit.
- Aucune pièce de rechange n'est fournie pour ce produit.
- **À respecter lors de l'utilisation :** accrochez votre linge de manière uniforme. Veillez à une bonne assise du séchoir à linge et utilisez-le uniquement sur des sols plans et rigides.
- N'essayez jamais de réparer le produit vous-même.

● Avant la première utilisation

● Vérifier le séchoir à linge et le contenu de la livraison

REMARQUE ! RISQUE D'ENDOMMAGEMENT ! Si vous ouvrez l'emballage imprudemment avec un couteau aiguisé ou à l'aide d'autres objets pointus, vous risquez d'endommager le produit.

- Soyez très prudent en ouvrant le produit.
- Retirez le produit de son emballage.
- Vérifiez si la livraison est complète [voir Fig. A].
- Vérifiez si le produit ou les différentes pièces présentent des dommages. Si c'est le cas, n'utilisez pas le produit. Adressez-vous

au fabricant. Vous trouverez l'adresse au chapitre « Fabricant/Service ».

● Effectuer le nettoyage de base

- Retirez les matériaux d'emballage, ainsi que l'ensemble des films de protection.
- Avant d'utiliser le produit pour la première fois, nettoyez toutes les pièces du produit, comme décrit au chapitre « Nettoyage, entretien et stockage ».

● Monter les capuchons de pied

Le séchoir à linge dispose de deux types de capuchons de pied : des capuchons de pied avec roulettes [6] et des capuchons de pied sans roulette [5].

REMARQUE : veillez à ce que, sur un même côté, deux capuchons de pied du même type soient utilisés [voir Fig. B].

- Fixez les deux capuchons de pied avec roulette [6] au produit sur le même côté [voir Fig. B et C].
- Fixez les deux capuchons de pied sans roulette [5] sur l'autre côté.

REMARQUE : des capuchons de pieds sont disponibles en tant que pièces de rechange en cas de besoin. En cas de besoin, veuillez vous adresser à notre service après-vente.

● Montage du produit

- Placez le produit à plat sur le sol. Ce faisant, les grilles coulissantes [1] pointent vers le haut.
- Soulevez à présent le produit sur un côté au niveau de la poignée extérieure [7] et dépliez le pied [4] sur ce côté jusqu'à la butée.

- Soulevez le produit sur l'autre côté et déployez le second pied [4] également jusqu'à la butée [voir Fig. D].

Le produit est maintenant en place.

● Utilisation

● Déplier les grilles coulissantes

REMARQUE : vous pouvez au choix déplier une ou deux grilles coulissantes [1].

Afin de permettre une extraction facile des grilles coulissantes [1], libérez tout d'abord la protection anti-dépliage sur les deux côtés du cadre extérieur [7] en tirant ce dernier légèrement sur le côté [voir Fig. E].

- Glissez l'entretoise centrale [3] au centre du produit.
- Pour déplier une grille coulissante [1], tenez le produit d'une main au niveau du cadre et glissez avec l'autre main la poignée intérieure [2] vers le côté [voir Fig. H].

Pour déplier les deux grilles coulissantes [1], glissez ensemble les deux poignées intérieures [2] [voir Fig. G].

REMARQUE : vous pouvez faire varier la longueur des cordes à linge au moyen de la largeur de dépliage des grilles coulissantes [1] et de la position de l'entretoise centrale [3] [voir Fig. F].

● Déplacer le séchoir à linge

- Pour déplacer le produit, soulevez-le au niveau de la poignée extérieure [7] du côté sans roulette. Tirez le produit jusqu'au nouvel emplacement.

● Utiliser le porte-chaussettes

- Placez de petits vêtements [par ex. des chaussettes, des culottes, etc.] à sécher aux porte-chaussettes intégrés [8] [voir Fig. I].

● Replier le produit

- **ATTENTION ! RISQUE D'ÉCRASEMENT !** Si vous procédez de manière imprudente lorsque vous pliez ou manipulez le produit, vous pouvez vous coincer les doigts.
- Faites attention à vos doigts. Procédez avec précaution lorsque vous pliez le produit.
- Glissez l'entretoise centrale [3] au centre du produit.
- Pour glisser ensemble les deux grilles coulissantes [1], tenez d'un côté la poignée intérieure [2] et avec l'autre main la poignée extérieure [7]. Glissez ensemble la poignée intérieure [2] et la poignée extérieure [7].

REMARQUE : veillez à rapprocher les poignées extérieures [7] jusqu'à la butée sur le produit afin que les grilles coulissantes [1] ne s'ouvrent pas involontairement.

- Repliez les pieds [4] l'un après l'autre [voir Fig. I] et placez le produit à plat sur le sol.

Le produit est à présent replié.

● Nettoyage, entretien et stockage

- **RISQUE D'ENDOMMAGEMENT !** Une manipulation inappropriée du produit peut l'endommager.
- N'utilisez aucun produit de nettoyage agressif, aucune brosse métallique ou en nylon, ainsi qu'aucun ustensile de nettoyage tranchant

ou métallique tel qu'un couteau, une spatule dure ou un objet similaire. Vous risqueriez d'endommager les surfaces.

- Toutes les pièces doivent être totalement sèches avant d'être stockées. Stockez le produit dans un endroit sec, fermé et inaccessible aux enfants à l'abri des rayons du soleil à une température comprise entre 5°C et 20°C [température de la pièce].
- Nettoyez le produit régulièrement à l'aide d'un chiffon doux et d'un peu d'eau savonneuse.
- Ensuite, laissez complètement sécher toutes les pièces.

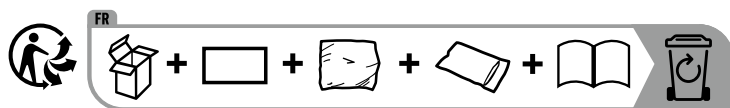
● Réparation et maintenance

- Les réparations et travaux de maintenance doivent être effectués par une personne spécialisée et dans le respect des instructions fournies par le fabricant.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt

d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

● Fabricant/Service

Casa Si Marketing- und
VertriebsgmbH

Obkirchergasse 36

1190 Wien

AUSTRIA

Tél.: 00800 440 28 620 [FR/BE/CH]

Fax: +431 440 27 86 17

e-mail: service@casasi.com

www.casasi.com

IAN 506340_2507

Pour toute demande, veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro d'article [IAN 506340_2507] comme preuve d'achat.

● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure [par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre], ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.










www.tuv.com
ID 1111216227



Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 42
Inleiding	Pagina 42
Correct en doelmatig gebruik.....	Pagina 43
Beschrijving van de onderdelen/omvang van de levering	Pagina 43
Technische gegevens	Pagina 43
Veiligheidsinstructies	Pagina 44
Voor de eerste ingebruikname	Pagina 45
Controleer het droogrek en de omvang van de levering	Pagina 45
Basisreiniging uitvoeren.....	Pagina 46
Voetdopjes monteren	Pagina 46
Product monteren	Pagina 46
Gebruik	Pagina 47
Schuifrooster uittrekken.....	Pagina 47
Droogrek verplaatsen.....	Pagina 47
Sokkenhouder gebruiken	Pagina 47
Product inklappen	Pagina 48
Reiniging, onderhoud en opslag	Pagina 48
Reparatie en onderhoud	Pagina 49
Afvoer	Pagina 49
Fabrikant/service	Pagina 50
Garantie	Pagina 50

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Lees de gebruiksaanwijzing!
	Levensgevaar en kans op ongevallen voor kleuters en kinderen!
	Waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht nemen!
	Voer de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier af!
 	Veiligheidsinstructies Instructies
	Papieren en kartonnen verpakkingen moeten in de blauwe recyclingcontainer.
	Kunststof, metalen en samengestelde verpakkingen moeten in de gele recyclingcontainer.

Droogrek

● Inleiding



Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft daarmee voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname met het product vertrouwd. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingen. Bewaar deze

gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef ook alle documenten mee wanneer u het product aan derden doorgeeft.

● Correct en doelmatig gebruik

Het product is uitsluitend bestemd voor het drogen van was binnenshuis. Een ander gebruik dan hiervoor beschreven of een verandering aan het product is niet toegestaan en leidt tot beschadigingen. Bovendien kan dit leiden tot levensgevaarlijke situaties met kans op verwondingen. Dit product werd uitsluitend ontwikkeld voor huishoudelijk gebruik. Het is niet bedoeld voor commercieel gebruik. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade door onjuist gebruik.

● Beschrijving van de onderdelen/omvang van de levering

- | | | | |
|---|-------------------------------|---|---------------------------|
| 1 | 2 x schuifrooster | 5 | 2 x voetdopje zonder wiel |
| 2 | 2 x greep voor de binnenzijde | 6 | 2 x voetdopje met wiel |
| 3 | middenbalk | 7 | 2 x greep (buitenzijde) |
| 4 | 2 x poot | 8 | sokkenhouder |

● Technische gegevens

Artikelnummer:	CS92162B
Totale drooglengte:	20m
Belasting:	max. 20kg
Gewicht:	3,98kg
Afmetingen (b x h x l):	54,5 x 10 x 110cm [gesloten], 54,5 x 90,5 x 110–200cm [uitgekapt]
Productie-ID:	03/2026



Veiligheidsinstructies

**LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING VOORDAT U HET PRODUCT GEBRUIKT!
BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN VOOR
LATER GEBRUIK!**



■ **⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN GEVAAR
VOOR ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!**

Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar. Houd kinderen uit de buurt van het product.

■ **⚠ WAARSCHUWING! STRANGULATIE- EN VERSTIKKINGS-
GEVAAR!** Bij een onjuiste omgang met het product kunnen kinde-
ren verstrikt raken in de waslijnen van het schuifrooster, zich
wurg en stikken.

· Houd kinderen uit de buurt van het product.

· Laat kinderen niet met het product spelen.

· Laat kinderen niet met de waslijnen spelen.

■ Het product is geen klimrek of speelgoed. Let erop dat personen,
met name kinderen, zich niet aan het product omhoog trekken.

■ **KANS OP LETSEL!** Als u bij het op- of afbouwen van het product of
bij de omgang met het product onvoorzichtig te werk gaat, kunt
u zichzelf en andere personen verwonden.

■ Gebruik het product niet buitenshuis.

■ Plaats het product alleen op een vlakke ondergrond.

■ Hang alleen wasgoed met een totaalgewicht van max. 20kg aan
het product.

■ Pas op uw handen en vingers als u het product opent of sluit.

■ Ga niet op het product zitten en leun er niet tegenaan.

- **KANS OP BESCHADIGINGEN!** Onjuiste omgang met het product, zoals bijv. te veel of ongelijkmatig verdeeld wasgoed, kan tot beschadiging of omvallen van het product leiden.
- Controleer het product regelmatig en voor elk gebruik op beschadigingen.
- Gebruik het product niet als opbergrek of als bergplaats voor andere zaken.
- Gebruik het product in geen geval als het beschadigd is.
- Verdeel het wasgoed gelijkmatig over het product.
- Dit product wordt geleverd zonder reserveonderdelen.
- **Denk aan het volgende:** verdeel het wasgoed gelijkmatig over het droogrek. Zorg ervoor dat het rek veilig en stevig staat en gebruik het alleen op vlakke en harde vloeren.
- Probeer nooit om het product zelf te repareren.

● Voor de eerste ingebruikname

● Controleer het droogrek en de omvang van de levering

OPMERKING! KANS OP BESCHADIGINGEN! Als u de verpakking onvoorzichtig met een scherp mes of met andere scherpe voorwerpen opent, kan het product beschadigd raken.

- Ga voorzichtig te werk bij het openen.
- Haal het product uit de verpakking.
- Controleer of de levering compleet is [zie afb. A].
- Controleer of het product of de afzonderlijke onderdelen beschadigd zijn. Mocht dat het geval zijn, mag u het product niet gebruiken. Neem contact op met de fabrikant. Het adres vindt u in het hoofdstuk 'Fabrikant/service'.

● Basisreiniging uitvoeren

- Verwijder het verpakkingsmateriaal en alle beschermende foliën.
- Reinig voor het eerste gebruik alle onderdelen van het product zoals beschreven in het hoofdstuk 'Reiniging, onderhoud en opslag'.

● Voetdopjes monteren

Het droogrek heeft twee verschillende voetdopjes: voetdopjes met wiel [6] en voetdopjes zonder wiel [5].

OPMERKING: let erop dat u aan één kant telkens voetdopjes van hetzelfde soort gebruikt [zie afb. B].

- Bevestig de beide kappen met wieltje [6] aan het product aan dezelfde kant [zie afb. B en C].
- Bevestig de beide voetdopjes zonder wiel [5] aan de andere kant.

OPMERKING: voor dit product staan de voetdopjes als reserveonderdeel indien nodig ter beschikking. Neem hiervoor alstublieft contact op met onze klantenservice.

● Product monteren

- Leg het product plat op de vloer. De schuifroosters [1] zijn hierbij naar boven gericht.
- Til vervolgens het product aan één kant aan de greep [7] op en klap de poot [4] aan deze kant tot aan de aanslag uit.
- Til het product aan de andere kant op en klap de tweede poot [4] eveneens tot aan de aanslag uit [zie afb. D].

Het product is nu opgesteld.

● **Gebruik**

● **Schuifrooster uittrekken**

OPMERKING: U kunt naar keuze één of beide schuifroosters [1] uittrekken.

Om het schuifrooster [1] er gemakkelijker uit te kunnen trekken, maakt u eerst de uitklapbescherming aan beide zijden van het buitenframe [7] los door deze er iets zijwaarts uit te trekken [zie afb. E].

- Schuif de middenbalk [3] naar het midden van het product.
- Om een schuifrooster [1] uit te trekken, houdt u het product met één hand aan het frame vast en schuift u met de andere hand de greep voor de binnenzijde [2] naar de zijkant [zie afb. H].
Om beide schuifroosters [1] uit te trekken, schuift u beide grepen voor de binnenzijde [2] gelijktijdig samen [zie afb. G].

OPMERKING: u kunt de lengte van de waslijnen met behulp van de uittrek lengte van het schuifrooster [1] en de positie van de middenbalk [3] variëren [zie afb. F].

● **Droogrek verplaatsen**

- Om het product te verplaatsen, tilt u de zijde zonder wielletjes aan de greep voor de buitenzijde [7] op. Trek het product naar de nieuwe locatie.

● **Sokkenhouder gebruiken**

- Steek kleine stukken wasgoed [bijv. sokken, onderbroeken etc.] om te drogen op de geïntegreerde sokkenhouder [8] [zie afb. I].

● Product inklappen

- **VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR BEKNELLING!** Als u bij het inklappen of bij de omgang van het product onvoorzichtig te werk gaat, kunnen uw vingers klem raken.
 - Pas op voor uw vingers. Ga voorzichtig te werk bij het inklappen.
 - Schuif de middenbalk [3] naar het midden van het product.
 - Om het schuifrooster [1] in elkaar te schuiven, houdt u aan één kant de greep voor de binnenzijde [2] vast en met de andere hand de greep voor de buitenzijde [7]. Schuif de greep voor de binnenzijde [2] en buitenzijde [7] samen.
- OPMERKING:** om ervoor te zorgen dat het schuifrooster [1] niet ongewenst opent, moet u erop letten dat de grepen voor de buitenzijde [7] tot aan de aanslag tegen het product worden geschoven.
- Klap de poten [4] na elkaar in [zie afb. J] en leg het product op de grond neer.

Het product is nu ingeklapt.

● Reiniging, onderhoud en opslag

- **GEVAAR VOOR BESCHADIGINGEN!** Onjuiste omgang met het product kan tot beschadigingen aan het product leiden.
- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, borstels met metalen of nylon haren evenals scherpe of metalen voorwerpen zoals messen, harde spatels en dergelijke. Deze kunnen het oppervlak beschadigen.
- Alle onderdelen moeten voor het opbergen volledig droog zijn. Bewaar het product op een droge, gesloten en voor kinderen

ontoegankelijke plek zonder direct zonlicht bij een opslagtemperatuur tussen 5°C en 20°C [kamertemperatuur].

- Reinig het product regelmatig met een zachte doek en een zeepsopje.
- Laat vervolgens alle onderdelen volledig drogen.

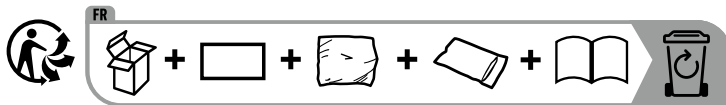
● Reparatie en onderhoud

- Reparaties en onderhoud moeten door een vakkundig persoon en volgens de aanwijzingen van de fabrikant worden uitgevoerd.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri [informatie over afvalscheiding], voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

● Fabrikant/service

Casa Si Marketing- und VertriebsgmbH

Obkirchergasse 36

1190 Wien

AUSTRIA

Tel.: 00800 440 28 620 [NL/BE]

Fax: +431 440 27 86 17

E-mail: service@casasi.com

www.casasi.com

IAN 506340_2507

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer [IAN 506340_2507] als bewijs van aankoop bij de hand.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

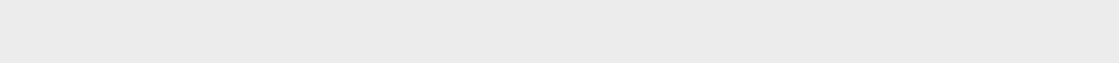
Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.










www.tuv.com
ID 1111216227





Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 54
Wstęp	Strona 54
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem.....	Strona 55
Opis części/Zakres dostawy	Strona 55
Dane techniczne	Strona 55
Wskazówki bezpieczeństwa	Strona 56
Przed pierwszym użyciem	Strona 57
Sprawdzić suszarkę na pranie i zawartość dostawy	Strona 57
Podstawowe czyszczenie	Strona 58
Montaż zaślepek na nogi	Strona 58
Montaż produktu	Strona 58
Użytkowanie	Strona 59
Wyciąganie kratek przesuwnych	Strona 59
Przestawianie suszarki na pranie.....	Strona 59
Użycie uchwytów na skarpetki	Strona 60
Składanie produktu.....	Strona 60
Czyszczenie, pielęgnacja i przechowywanie	Strona 60
Naprawa i konserwacja	Strona 61
Utylizacja	Strona 61
Producent/Serwis	Strona 62
Gwarancja	Strona 63

Legenda zastosowanych piktogramów

	Przeczytać instrukcję obsługi!
	Niebezpieczeństwo utraty życia i wypadku dla dzieci!
	Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!
	Opakowanie i urządzenie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!
	Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcja postępowania
	Opakowania papierowe i kartonowe należy wyrzucać do niebieskiego pojemnika na surowce wtórne.
	Plastikowe, metalowe i kompozytowe opakowania należy wyrzucać do żółtego pojemnika na surowce wtórne.

Suszarka na pranie

● Wstęp



Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Przed uruchomieniem urządzenia po raz pierwszy zapoznaj się z nim. W tym celu przeczytaj uważnie poniższą instrukcję obsługi oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować w sposób tu opisany i zgodnie z określonym zakresem zastosowania. Należy przechowywać tę instrukcję w bezpiecznym miejscu.

Przekazując produkt innej osobie, należy również przekazać wszystkie dokumenty.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt jest zaprojektowany wyłącznie do suszenia prania w pomieszczeniach. Zastosowanie inne niż wyżej opisane lub wprowadzanie zmian w produkcie jest niedozwolone i prowadzi do jego uszkodzenia. Poza tym mogą jeszcze wystąpić inne niebezpieczeństwa zagrażające życiu oraz obrażenia. Produkt ten został zaprojektowany wyłącznie do użytku domowego. Nie jest przeznaczony do zastosowań komercyjnych. Za szkody powstałe wskutek zastosowania niezgodnego z przeznaczeniem producent nie przejmuje odpowiedzialności.

● Opis części/Zakres dostawy

- | | | | |
|---|-----------------------|---|----------------------------|
| 1 | 2 x kratka przesuwna | 5 | 2x zaślepka nogi bez kółka |
| 2 | 2 x uchwyt wewnętrzny | 6 | 2x zaślepka nogi z kółkiem |
| 3 | Podpora środkowa | 7 | 2 x uchwyt zewnętrzny |
| 4 | 2 x noga stojaka | 8 | Uchwyt na skarpetki |

● Dane techniczne

Numer artykułu: CS92162B

Całkowita długość

do suszenia: 20 m

Obciążenie: maks. 20kg

Ciężar: 3,98kg

Wymiary


[szer. x wys. x dł.]: 54,5 x 10 x 110cm [złożona],
54,5 x 90,5 x 110–200cm [rozłożona]

ID produkcyjne: 03/2026



Wskazówki bezpieczeństwa

PRZED UŻYCIEM NALEŻY PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI PRODUKTU! WSZYSTKIE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ!

-  **⚠ OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU DLA DZIECI!** Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowaniowym. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia. Trzymać dzieci z dala od produktu.
- **⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA I UDŁAWIENIA SIĘ!** W przypadku niewłaściwego obchodzenia się z produktem dzieci mogą zaplątać się w linki na pranie kratki przesuwniej, udusić się i zadławić.
 - Nie dopuszczać dzieci do produktu.
 - Nie pozwalać dzieciom bawić się produktem.
 - Nie pozwalać dzieciom bawić się linkami na pranie.
- Produkt nie jest drabinką do wspinania się ani zabawką. Należy uważać na to, aby nikt, a w szczególności dzieci, nie podciągały i nie wieszały się na produkcie.
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ CIAŁA!** Jeśli podczas montażu i demontażu lub przy obsłudze produktu postępuje się nieostrożnie, można zranić siebie lub inne osoby.
- Nie używać produktu na wolnym powietrzu.
- Produkt stawiać tylko na równym podłożu.
- Na produkcie zawieszać pranie jedynie o całkowitym ciężarze wynoszącym maks. 20kg.

- Należy uważać na ręce i palce podczas rozkładania lub składania produktu.
- Nie siadać na produkcie ani nie opierać się o niego.
- **ZAGROŻENIE USZKODZENIEM!** Nieodpowiednie obchodzenie się z produktem, jak np. za dużo lub źle rozmieszczone pranie, może prowadzić do uszkodzenia lub przewrócenia się produktu.
- Regularnie i przed każdym użyciem sprawdzać produkt pod kątem uszkodzeń.
- Produktu nie stosować jako półki lub do odkładania przedmiotów.
- W żadnym razie nie używać produktu, jeżeli jest uszkodzony.
- Równomiernie rozwieszać pranie na produkcie.
- Do produktu nie zostały dołączone żadne części zamienne.
- **Podczas użycia zwrócić uwagę na:** równomiernie obciążać suszarkę na pranie. Zwrócić uwagę na bezpieczne ustawienie i używać wyłącznie na równym i trwałym podłożu.
- Nie należy próbować samodzielnie naprawiać produktu.

● Przed pierwszym użyciem

● **Sprawdzić suszarkę na pranie i zawartość dostawy**

WSKAZÓWKA! ZAGROŻENIE USZKODZENIEM! Jeśli opakowanie zostanie nieostrożnie otwarte ostrym nożem lub innym szpiczastym narzędziem, produkt może zostać uszkodzony.

- Podczas otwierania należy zachować dużą ostrożność.
- Wyjąć produkt z opakowania.
- Sprawdzić, czy dostawa jest kompletna [patrz rys. A].
- Skontrolować, czy produkt lub pojedyncze elementy wykazują uszkodzenia. Nie używać produktu w przypadku uszkodzenia.

Zwrócić się do producenta. Adres można znaleźć w rozdziale „Producent/Serwis“.

● Podstawowe czyszczenie

- Usunąć materiał opakowania i wszystkie folie ochronne.
- Przed pierwszym użyciem oczyścić wszystkie części produktu jak opisano w rozdziale „Czyszczenie, pielęgnacja i przechowywanie“.

● Montaż zaślepek na nogi

Suszarka na pranie posiada dwa różne rodzaje zaślepek nóg: zaślepki nóg z kółkiem [6] i zaślepki nóg bez kółka [5].

WSKAZÓWKA: zwrócić uwagę na to, aby na jednej stronie zawsze używać dwóch zaślepek nóg tego samego rodzaju [patrz rys. B].

- Zamocować obie zaślepki nóg z kółkiem [6] na produkcie na tej samej stronie [patrz rys. B i C].
- Zamocować obie zaślepki nóg bez kółka [5] na produkcie po drugiej stronie.

WSKAZÓWKA: do tego produktu w razie potrzeby są dostępne zaślepki nóg jako części zapasowe. W razie zapotrzebowania prosimy o kontakt z naszym serwisem.

● Montaż produktu

- Położyć produkt płasko na ziemi. Kratki przesuwne [1] są przy tym skierowane w górę.
- Podnieść produkt z jednej strony za uchwyt zewnętrzny [7] i rozłożyć nogę stojaka [4] na tej stronie do oporu.

- Podnieść produkt po drugiej stronie i rozłożyć drugą nogę stojącą [4] również do oporu [patrz rys. D].

Produkt jest teraz rozłożony.

● Użytkowanie

● Wyciąganie kratki przesuwnej

WSKAZÓWKA: wedle wyboru można wysunąć jedną lub dwie kratki przesuwne [1].

Aby ułatwić zdejmowanie kratki przesuwnej [1], najpierw poluzować zabezpieczenie przed rozłożeniem po obu stronach ramy zewnętrznej [7], wyciągając ją lekko na bok [patrz rys. E].

- Przesunąć podporę środkową [3] na środek produktu.
- Aby wyciągnąć kratkę przesuwną [1], przytrzymać produkt ręką przy ramie i przesunąć drugą ręką uchwyt wewnętrzny [2] w bok [patrz rys. H].

Aby wyciągnąć obie kratki przesuwne [1], zsunąć oba uchwyty wewnętrzne [2] jednocześnie [patrz rys. G].

WSKAZÓWKA: można różnie zmieniać długość linek na pranie poprzez szerokość wyciągnięcia kratki przesuwnej [1] i pozycję podpory środkowej [3] [patrz rys. F].

● Przesławianie suszarki na pranie

- Aby przestawić produkt, należy podnieść go po stronie bez kółek za uchwyt zewnętrzny [7]. Przeciągnąć produkt w nowe miejsce.

● **Użycie uchwytów na skarpetki**

- Wetknąć małe elementy odzieży (np. skarpetki, majtki itp.) do wysuszenia w zintegrowany uchwyt na skarpetki [8] (patrz rys. I).

● **Składanie produktu**

- **OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO ZMIAŹDŹENIA!** Jeśli podczas składania lub przy obsłudze produktu postępuje się nieostrożnie, palce mogą się zakleszczyć.
- Należy zwracać uwagę na palce. Podczas składania należy zachować ostrożność.
- Przesunąć podporę środkową [3] na środek produktu.
- Aby wsunąć kratkę przesuwną [1], przytrzymać po jednej stronie uchwyt wewnętrzny [2], a drugą ręką uchwyt zewnętrzny [7]. Zsunąć uchwyt wewnętrzny [2] i uchwyt zewnętrzny [7].
WSKAZÓWKA: aby kratki przesuwne [1] nie otwierały się niezamierzenie, zwrócić uwagę na to, aby dosunąć uchwyty zewnętrzne [7] do oporu na produkcie.
- Złożyć nogi stojaka [4] po kolei (patrz rys. I) i położyć produkt na podłodze.

Produkt jest złożony.

● **Czyszczenie, pielęgnacja i przechowywanie**

- **ZAGROŻENIE USZKODZENIEM!** Niewłaściwe obchodzenie się z produktem może prowadzić do uszkodzeń produktu.
- Nie używać agresywnych środków czyszczących, szczotek z metalu lub nylonu ani ostrych lub metalowych przedmiotów

czyszczących jak noże, twarde szpachelki i tym podobne. Mogą one uszkodzić powierzchnie.

- Przed przechowaniem wszystkie części muszą być idealnie suche. Przechowywać produkt w suchym, zamkniętym i niedostępnym dla dzieci miejscu bez bezpośrednich promieni słonecznych w temperaturze przechowywania między 5°C a 20°C [temperatura pokojowa].
- Regularnie czyścić produkt miękką szmatką i odrobiną wody z mydłem.
- Następnie pozostawić wszystkie części do całkowitego wyschnięcia.

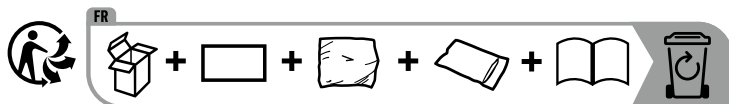
● Naprawa i konserwacja

- Naprawy i prace związane z konserwacją muszą być przeprowadzane przez fachowca i odpowiednio do instrukcji producenta.

● Utylizacja

Opakowanie składa się wyłącznie z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można oddać do utylizacji do lokalnych punktów recyklingu.

Informacji na temat możliwości utylizacji produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Produkt, w tym akcesoria i materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzucić je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

● Producent/Serwis

Casa Si Marketing- und VertriebsgmbH

Obkirchergasse 36

1190 Wiedeń

AUSTRIA

Tel.: 00800 440 28 62 0

Fax: +431 440 27 86 17

E-Mail: service@casasi.com

www.casasi.com

IAN 506340_2507

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu [IAN 506340_2507] jako dowód zakupu.

● **Gwarancja**

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie,

akumulatory, węże, wkłady atramentowe], ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.










www.tuv.com
ID 1111216227



FSC® C182998

Legenda použitých piktogramů	Strana 66
Úvod	Strana 66
Použití k určenému účelu	Strana 66
Popis dílů a obsah dodávky	Strana 67
Technická data	Strana 67
Bezpečnostní pokyny	Strana 67
Před prvním použitím	Strana 69
Zkontrolovat sušák na prádlo a obsah dodávky	Strana 69
Provést důkladné čištění	Strana 69
Montáž krytek na nohy.....	Strana 69
Montáž výrobku	Strana 70
Použití	Strana 70
Vytažení posuvných mříží.....	Strana 70
Přemístění sušáku na prádlo	Strana 71
Použití držáku na ponožky.....	Strana 71
Složení výrobku	Strana 71
Čištění, péče a skladování	Strana 72
Opravy a údržba	Strana 72
Likvidace	Strana 72
Výrobce/Servis	Strana 73
Záruka	Strana 74

Legenda použitých piktogramů

	Číst návod k použití!
	Nebezpečí ohrožení života a nehody malých i velkých dětí!
	Dbát na výstražné a bezpečnostní pokyny!
	Obal a přístroj likvidujte ekologicky!
	Bezpečnostní upozornění Instrukce
	Likvidujte papírové a kartonové obaly v modrém kontejneru.
	Likvidujte plastové, kovové a kompozitní obaly ve žlutém kontejneru.

Sušák na prádlo

● Úvod



Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznámte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtěte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Uschovejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

● Použití k určenému účelu

Výrobek je koncipovaný jen pro sušení prádla ve vnitřních prostorech. Jiné než výše popsané použití nebo změna výrobku nejsou přípustné a vedou k jeho poškození. Kromě toho může dojít k ohrožení života a zranění. Tento výrobek je koncipován výhradně k domácímu použití. Výrobek není určený ke komerčnímu využití. Výrobce nepřebírá žádné ručení za škody vzniklé nesprávným použitím.

● Popis dílů a obsah dodávky

- | | | | |
|---|--------------------|---|----------------------------|
| 1 | 2x posuvná mříž | 5 | 2x krytka nohy bez kolečka |
| 2 | 2x vnitřní rukojeť | 6 | 2x krytka nohy s kolečkem |
| 3 | Střední příčka | 7 | 2x vnější rukojeť |
| 4 | 2x noha | 8 | Držák ponožek |

● Technická data

Číslo výrobku:	CS92162B
Celková délka pro sušení:	20m
Nosnost:	max. 20kg
Hmotnost:	3,98kg
Rozměry [š x v x d]:	54,5 x 10 x 110cm [zavřený], 54,5 x 90,5 x 110–200cm [vyklopený]
Výrobní ID:	03/2026



Bezpečnostní pokyny

PŘED POUŽITÍM PRODUKTU SI PŘEČTĚTE NÁVOD K POUŽITÍ! ULOŽTE SI K BUDOUCÍMU POUŽITÍ VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A NÁVODY!



⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEHODY PRO MALÉ I VELKÉ DĚTI! Nikdy nenechte děti bez

dohledu s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení.

Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí.

- **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ UŠKRCENÍ A UDUŠENÍ!** Při nesprávném zacházení s výrobkem se děti mohou zachytit za šňůry na prádlo posuvných mříží, uškrtnout se a udusit.

- Držte výrobek mimo dosah dětí.

- Nenechávejte děti si hrát s výrobkem.

- Nenechávejte děti si hrát se šňůrami na prádlo.

- Tento výrobek není určen ke šplhání a není hračka. Zajistěte, aby se osoby, především děti, na výrobek nevytahovaly.

- **NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!** Jestliže budete při rozkládání, skládání a zacházení s výrobkem postupovat nepozorně, můžete se sami i ostatní osoby zranit.

- Nepoužívejte výrobek venku.

- Stavte výrobek jen na rovný podklad.

- Na výrobek věšete prádlo jen o celkové váze maximálně 20 kg.

- Při rozkládání nebo skládání výrobku dávejte pozor na Vaše ruce a prsty.

- Nesedejte si na výrobek a neopírejte se o něj.

- **NEBEZPEČÍ POŠKOZENÍ!** Nesprávné zacházení s výrobkem, jako např. příliš mnoho prádla nebo jeho nerovnoměrné rozmístění, může vést k poškození nebo převrácení výrobku.

- Kontrolujte výrobek pravidelně a před každým použitím, jestli není poškozený.

- Nepoužívejte výrobek jako úložisko nebo možnost k odložení.

- Poškozený výrobek v žádném případě nepoužívejte.

- Rozvěšujte prádlo na výrobku rovnoměrně.

- K tomuto výrobku nejsou přiložené žádné náhradní díly.
- **Při používání dbát na následující:** Rovnoměrně rozdělit prádlo na sušáku na prádlo. Dbejte na bezpečnou stabilitu a používejte výrobek jen na rovné a pevné podlaze.
- Nepokoušejte se výrobek sami opravit.

● Před prvním použitím

● Zkontrolovat sušák na prádlo a obsah dodávky

POZNÁMKA! NEBEZPEČÍ POŠKOZENÍ! Pokud obal otevřete neopatrně ostrým nožem nebo jinými ostrými předměty, může dojít k poškození výrobku.

- Postupujte při otevírání velmi opatrně.
- Vyjměte výrobek z obalu.
- Zkontrolujte úplnost dodávky [viz obr. A].
- Zkontrolujte, jestli nejsou výrobek nebo jeho jednotlivé díly poškozené. V žádném případě nepoužívejte poškozený výrobek. Obratťe se na výrobce. Adresu najdete v kapitole „Výrobce/Servis“.

● Provést důkladné čištění

- Odstraňte obalový materiál a všechny ochranné folie.
- Před prvním použitím vyčistěte všechny díly výrobku podle popisu v kapitole „Čištění, péče a skladování“.

● Montáž krytek na nohy

Sušák na prádlo má dva různé typy krytek na nohy: krytky s kolečky [6] a krytky bez koleček [5].

POZNÁMKA: Dbejte na to, abyste na jedné straně použili vždy dvě krytky stejného typu [viz obr. B].

- Připevněte obě krytky nožiček s kolečky [6] k výrobku na stejné straně [viz obr. B a C].
- Připevněte obě krytky bez koleček [5] na druhou stranu.
POZNÁMKA: V případě potřeby jsou krytky na nohy jako náhradní díl k objednání. V případě potřeby se obraťte na náš servis.

● Montáž výrobku

- Položte výrobek na plochu na podlahu. Posuvné mříže [1] přitom směřují nahoru.
- Nyní zvedněte výrobek na jedné straně za vnější rukojeť [7] a vyklopte nohu [4] na této straně až na doraz.
- Zvedněte výrobek na druhé straně a vyklopte druhou nohu [4] rovněž až na doraz [viz obr. D].

Výrobek je nyní připravený k použití.

● Použití

● **Vytažení posuvných mříží**

POZNÁMKA: Můžete vytáhnout jednu nebo obě posuvné mříže [1]. Aby bylo možné posuvné mříže [1] snadněji vytáhnout, uvolněte nejprve pojistku proti vyklopení na obou stranách vnějšího rámu [7] tak, že ji mírně vytáhnete do strany [viz obr. E].

- Zasuňte střední příčku [3] do středu výrobku.
- Pro vytažení posuvné mříže [1] držte jednou rukou výrobek pevně za rám a druhou rukou posuňte vnitřní rukojeť [2] do strany [viz obr. H]. Pro vytažení obou posuvných mříží [1], posuňte obě vnitřní rukojeti [2] současně k sobě [viz obr. G].

POZNÁMKA: Délku šňůr na prádlo můžete měnit pomocí délky vysunutí posuvných mříží [1] a polohy střední příčky [3] [viz obr. F].

● Přemístění sušáku na prádlo

- Pro přemístění výrobku ho zvedněte za vnější rukojeť [7] na straně bez koleček. Potom přetáhněte výrobek na nové místo.

● Použití držáku na ponožky

- Malé kousky prádla [např. ponožky, spodní prádlo atd.] zavěste na integrovaný držák na ponožky [8] [viz obr. I].

● Složení výrobku

- **UPOZORNĚNÍ! NEBEZPEČÍ USKRÍPNUTÍ!** Při skládání nebo manipulaci s výrobkem si můžete při neopatrném zacházení přiskřípnout prsty.

- Dávejte pozor na Vaše prsty. Při sklápění dohromady postupujte opatrně.

- Posuňte střední příčku [3] do středu výrobku.
- Pro sesunutí posuvných mříží [1] dohromady uchopte jednou rukou vnitřní rukojeť [2] a druhou rukou vnější rukojeť [7].

Nyní posuňte vnitřní rukojeť [2] a vnější rukojeť [7] společně k sobě.

POZNÁMKA: Aby se posuvné mříže [1] neotevřely nechtěně, dbejte na to, abyste vnější rukojetí [7] zasunuli až na doraz k výrobku.

- Sklopte postupně obě nohy [4] [viz obr. J] a položte výrobek na podlahu.

Nyní je výrobek složený.

● Čištění, péče a skladování

- **NEBEZPEČÍ POŠKOZENÍ!** Nesprávné zacházení s výrobkem může vést k jeho poškození.
- Nepoužívejte na čištění agresivní čisticí prostředky, kovové nebo nylonové kartáče ani ostré nebo kovové předměty jako jsou nože, tvrdé špachtle, apod.. Může dojít k poškození povrchů.
- Všechny díly musí být před uložením úplně suché. Výrobek skladujte na suchém, uzavřeném a dětem nepřístupném místě bez přímého slunečního záření při skladovací teplotě mezi 5 °C a 20 °C [pokojová teplota].
- Čistěte výrobek pravidelně měkkým hadrem a mýdlovou vodou.
- Potom nechte všechny díly úplně uschnout.

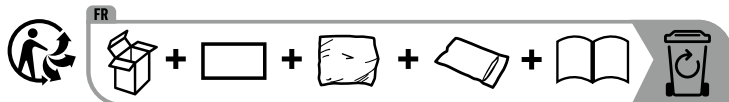
● Opravy a údržba

- Opravy a údržbu musí provádět odborně způsobilá osoba a v souladu s návodem výrobce.

● Likvidace

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů tříděného odpadu.

O možnostech odstranění nepotřebného výrobku do odpadu se informujte u Vaší obecní nebo městské správy.



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady. Logo Triman platí jen pro Francii.

● Výrobce/Service

Casa Si Marketing- und VertriebsgmbH

Obkirchergasse 36

1190 Wien

RAKOUSKO

Tel.: +431 440 28 62

Fax: +431 440 27 86 17

E-Mail: service@casasi.com

www.casasi.com

IAN 506340_2507

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu [IAN 506340_2507] jako doklad o zakoupení.

● **Záruka**

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

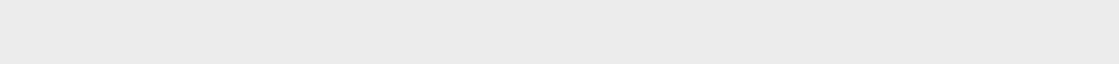
Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly [např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony] nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.











www.tuv.com
ID 1111216227





Legenda použitých piktogramov	Strana 78
Úvod	Strana 78
Používanie v súlade s určeným účelom.....	Strana 79
Popis častí/obsah dodávky.....	Strana 79
Technické údaje.....	Strana 79
Bezpečnostné upozornenia	Strana 79
Pred prvým použitím	Strana 81
Skontrolujte sušiak na bielizeň a obsah dodávky.....	Strana 81
Vykonanie dôkladného čistenia.....	Strana 81
Montáž uzáverov na nohy.....	Strana 81
Montáž výrobku	Strana 82
Používanie	Strana 82
Vytiahnutie posuvnej mriežky.....	Strana 82
Premiestnenie sušiača na bielizeň.....	Strana 83
Používanie držiaka pre ponožky.....	Strana 83
Sklopenie výrobku.....	Strana 83
Čistenie, starostlivosť a skladovanie	Strana 84
Oprava a údržba	Strana 84
Likvidácia	Strana 85
Výrobca/Servis	Strana 85
Záruka	Strana 86

Legenda použitých piktogramov

	Prečítajte si návod na obsluhu!
	Nebezpečenstvo ohrozenia života a nebezpečenstvo nehody pre malé a staršie deti!
	Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!
	Obal a prístroj ekologicky zlikvidujte!
 	Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny
	Papierové a kartónové obaly vyhadzujte do modrého recyklačného kontajnera.
	Plastové, kovové a kompozitné obaly vyhadzujte do žltého recyklačného kontajnera.

Sušiač na bielizeň

● Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Kúpou ste sa rozhodli pre vysoko kvalitný produkt. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod uschovajte na bezpečnom mieste. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Výrobok je koncipovaný výlučne na sušenie bielizne v oblasti interiéru. Iné použitie ako je vyššie uvedené alebo úpravy výrobku nie sú povolené a vedú k poškodeniam. Okrem toho to môže mať za následok i ďalšie životunebezpečné riziká a poranenia. Tento výrobok bol koncipovaný výhradne na domáce používanie. Nie je určený na komerčné používanie. Výrobca nepreberá ručenie za škody vzniknuté v dôsledku neprimeraného používania.

● Popis častí/obsah dodávky

- | | | | |
|---|----------------------|---|---------------------------------|
| 1 | 2 x posuvná mriežka | 5 | 2 x uzáver na nohy bez kolieska |
| 2 | 2 x vnútorná rukoväť | 6 | 2 x uzáver na nohy s kolieskom |
| 3 | Stredná priečka | 7 | 2 x vonkajšia rukoväť |
| 4 | 2 x oporná noha | 8 | Držiak pre ponožky |

● Technické údaje

Číslo výrobku:	CS92162B
Celková sušiacia dĺžka:	20 m
Zaťaženie:	max. 20 kg
Hmotnosť:	3,98kg
Rozmery [Š x V x D]:	54,5 x 10 x 110cm [zatvorený], 54,5 x 90,5 x 110–200cm [rozložený]
Výrobné ID:	03/2026



Bezpečnostné upozornenia

**PRED POUŽÍVANÍM VÝROBKU SI PREČÍTAJTE NÁVOD NA OBSLUHU!
VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A POKYNY USCHOVAJTE
PRE NESKORŠIE POUŽITIE!**



VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO NEHODY PRE MALÉ A STARŠIE

DETI! Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo zadusenia. Držte výrobok v bezpečnej vzdialenosti od detí.

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO UŠKRTEŇIA A ZADUSE-

NIA! Pri nesprávnom zaobchádzaní s výrobkom sa môžu deti zachytiť v šnúrach na bielizeň posuvných mriežok, uškrtiť a udusiť.

- Držte deti v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.
- Nedovoľte deťom, aby sa hrali s výrobkom.
- Nedovoľte deťom, aby sa hrali so šnúrami na bielizeň.

■ Výrobok nie je určený na lezenie alebo na hranie. Dajte pozor, aby osoby, predovšetkým deti, neliezli na výrobok.

■ **NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!** Ak pri montáži, demontáži alebo manipulácii s výrobkom postupujete neopatrne, môžete zraniť seba a iné osoby.

■ Výrobok nepoužívajte vonku.

■ Výrobok postavte iba na rovný podklad.

■ Na výrobok vešajte bielizeň iba do celkovej hmotnosti max. 20kg.

■ Pri rozkladaní alebo skladaní výrobku dávajte pozor na Vaše ruky a prsty.

■ Na výrobok si nesadajte ani sa oň neopierajte.

■ **NEBEZPEČENSTVO POŠKODENIA!** Nesprávne zaobchádzanie s výrobkom ako napr. príliš veľa alebo nerovnomerne rozvešaná bielizeň môže viesť k poškodeniu alebo prevráteniu výrobku.

■ Pravidelne a pred každým použitím skontrolujte výrobok ohľadom poškodení.

■ Nepoužívajte výrobok ako odkladaciu alebo úložnú plochu.

■ Výrobok v žiadnom prípade nepoužívajte, ak je poškodený.

- Rovnomerne rozložte Vašu bielizeň na výrobku.
- Pre tento výrobok nie sú priložené náhradné diely.
- **Pri používaní dbajte na nasledovné:** Prádlo rozložte na sušiak na bielizeň rovnomerne. Dbajte na bezpečnú polohu a používajte ho iba na rovných a pevných povrchoch.
- Nikdy sa nepokúšajte opraviť výrobok sami.

● Pred prvým použitím

● Skontrolujte sušiak na bielizeň a obsah dodávky

UPOZORNENIE! NEBEZPEČENSTVO POŠKODENIA! Ak neopatrne otvoríte obal ostrým nožom alebo inými ostrými predmetmi, môže dôjsť k poškodeniu výrobku.

- Pri otváraní postupujte veľmi opatrne.
- Vyberte výrobok z obalu.
- Skontrolujte, či je dodávka úplná [pozri obr. A].
- Skontrolujte, či výrobok alebo jednotlivé diely nevykazujú škody. V prípade poškodení výrobok nepoužívajte. Obráťte sa na výrobcu. Adresu nájdete v kapitole „Výrobca/Servis“.

● Vykonanie dôkladného čistenia

- Odstráňte obalový materiál a všetky ochranné fólie.
- Pred prvým použitím vyčistite všetky diely výrobku ako je popísané v kapitole „Čistenie, starostlivosť a skladovanie“.

● Montáž uzáverov na nohy

Sušiak na bielizeň disponuje dvoma rôznymi druhmi uzáverov na nohy: Uzávěry na nohy s kolieskom [\[6\]](#) a uzávěry na nohy bez kolieska [\[5\]](#).

POZNÁMKA: Dbajte na to, aby ste na jednej strane vždy použili dva uzávery na nohy rovnakého druhu [pozri obr. B].

- Upevnite oba uzávery na nohy s kolieskom [6] na výrobok na tej istej strane [pozri obr. B a C].
- Upevnite oba uzávery na nohy bez kolieska [5] na druhej strane.

POZNÁMKA: Pre tento výrobok sú v prípade potreby k dispozícii uzávery na nohy ako náhradný diel. V prípade potreby sa obráťte na naše servisné pracovisko.

● Montáž výrobku

- Položte výrobok plocho na zem. Posuvné mriežky [1] ukazujú smerom hore.
- Teraz nadvihnite výrobok na jednej strane za vonkajšiu rukoť [7] a vyklopte opornú nohu [4] na tejto strane až na doraz.
- Nadvihnite výrobok na druhej strane a vyklopte aj druhú opornú nohu [4] až na doraz [pozri obr. D].

Výrobok je teraz postavený.

● Používanie

● Vytiahnutie posuvnej mriežky

POZNÁMKA: Môžete vytiahnuť jednu alebo obe posuvné mriežky [1]. Aby ste uľahčili vytiahnutie posuvných mriežok [1], najprv uvoľnite vyklápaciu ochranu na oboch stranách vonkajšieho rámu [7] miernym vytiahnutím do strany [pozri obr. E].

- Posuňte strednú priečku [3] do stredu výrobku.

- Ak chcete vytiahnuť posuvnú mriežku [1] jednou rukou pevne držte výrobok za rám a druhou rukou posúvajte vnútornú rukoväť [2] nabok [pozri obr. H].

Pre vytiahnutie oboch posuvných mriežok [1] zasúvajte obe vnútorné rukoväte [2] súčasne do seba [pozri obr. G].

POZNÁMKA: Môžete meniť dĺžku šnúr na bielizeň pomocou vysúvacej šírky posuvných mriežok [1] a pozíciu strednej priečky [3] [pozri obr. E].

● Premiestnenie sušiaka na bielizeň

- Pre premiestnenie nadvihnite výrobok za vonkajšiu rukoväť [7] na strane bez koliesok. Ťahajte výrobok na nové miesto.

● Používanie držiaka pre ponožky

- Vložte malé kusy bielizne [napr. ponožky, spodné prádlo atď.] do integrovaného držiaka pre ponožky [8] na sušenie [pozri obr. I].

● Sklopenie výrobku

■ **OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO POMLIAŽDENIA!** Ak pri sklápaní alebo manipulácii s výrobkom postupujete neopatrne, môžete si privrieť prsty.

- Dávajte si pozor na prsty. Pri sklápaní postupujte veľmi opatrne.
- Posuňte strednú priečku [3] do stredu výrobku.
- Ak chcete posuvné mriežky [1] zasunúť do seba, držte na jednej strane vnútornú rukoväť [2] a druhou rukou vonkajšiu rukoväť [7]. Zasuňte vnútornú rukoväť [2] a vonkajšiu rukoväť [7] do seba.

POZNÁMKA: Aby sa posuvné mriežky [1] neúmyselne neotvorili, dbajte na to, aby ste vonkajšie rukoväte [7] zasunuli až na doraz k výrobku.

- Postupne zložte oporné nohy 4 [pozri obr. J] a položte výrobok na podlahu.

Výrobok je teraz sklopený.

● Čistenie, starostlivosť a skladovanie

- **NEBEZPEČENSTVO POŠKODENIA!** Nesprávne zaobchádzanie s výrobkom môže viesť k poškodeniam výrobku.
- Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, kefy s kovovými alebo nylónovými štetinami ani žiadne ostré alebo kovové čistiace predmety ako nože, tvrdé špachtle a podobné. Tieto môžu poškodiť povrchy.
- Pred uskladnením musia byť všetky časti úplne suché. Výrobok skladujte na suchom, uzatvorenom mieste nedostupnom pre deti bez priameho slnečného žiarenia pri skladovacej teplote medzi 5 °C a 20 °C [izbová teplota].
- Pravidelne čistite výrobok mäkkou handričkou a trochou mydlovej vody.
- Potom nechajte všetky časti dôkladne vyschnúť.

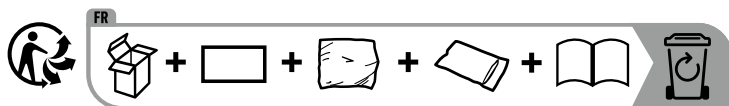
● Oprava a údržba

- Opravy a údržbové práce musí vykonať odborný personál v súlade s pokynmi výrobcu.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať prostredníctvom miestnych recyklačných zariadení.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa dozviete na Vašej správe obce alebo mesta.



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri [informácie o triedení]. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

● Výrobca/Servis

Casa Si Marketing- und VertriebsgmbH

Obkirchergasse 36

1190 Viedeň

RAKÚSKO

Tel.: +431440 28 62

Fax: +431440 27 86 17

E-Mail: service@casasi.com

www.casasi.com

IAN 506340_2507

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku [IAN 506340_2507] ako dôkaz o kúpe.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

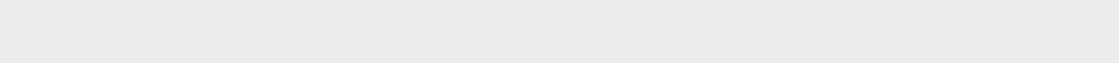
Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.











www.tuv.com
ID 1111216227





Leyenda de pictogramas utilizados	Página 90
Introducción	Página 90
Especificaciones de uso.....	Página 91
Volumen de suministro y descripción de piezas.....	Página 91
Características técnicas.....	Página 91
Indicaciones de seguridad	Página 92
Antes del primer uso	Página 93
Comprobar el tendedor y el volumen de suministro.....	Página 93
Cómo realizar la limpieza a fondo	Página 94
Montar las conteras	Página 94
Instalar el producto	Página 94
Utilización	Página 95
Extraer las rejillas deslizantes.....	Página 95
Reubicar el tendedero	Página 95
Utilizar el suspensor de calcetines	Página 95
Plegar el producto	Página 96
Limpieza, cuidados y almacenamiento	Página 96
Reparación y mantenimiento	Página 97
Desecho	Página 97
Fabricante/Asistencia	Página 98
Garantía	Página 98

Legenda de pictogramas utilizados

	¡Lea el manual de instrucciones!
	¡Peligro mortal y de accidentes para bebés y niños!
	¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!
	¡Deseche el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medioambiente!
 	Indicaciones de seguridad Instrucciones de uso
	Desechar los envases de papel y cartón en el contenedor azul.
	Desechar los envases de plástico, metal y compuestos en el contenedor amarillo.

Tendedoro

● Introducción



Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Familiarícese con el producto antes de la primera puesta en funcionamiento. Lea detenidamente el siguiente manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Guarde estas instrucciones

en un lugar seguro. En caso de transferir el producto a terceros, entregue también todos los documentos correspondientes.

● Especificaciones de uso

El producto está concebido únicamente para secar ropa en espacios interiores. Queda prohibido cualquier uso distinto al indicado o modificación del producto, ya que esto podría dañarlo. Además, como consecuencia podrían darse lesiones y riesgos mortales. Este producto ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico. No ha sido diseñado para un uso comercial. El fabricante no se hace responsable de los daños que puedan derivarse del uso indebido.

● Volumen de suministro y descripción de piezas

- | | | | |
|---|------------------------|---|-------------------------|
| 1 | 2 x rejilla deslizante | 5 | 2 x conteras sin rueda |
| 2 | 2 x tirador interior | 6 | 2 x conteras con rueda |
| 3 | Tirante central | 7 | 2 x tirador exterior |
| 4 | 2 x pie de apoyo | 8 | Suspensor de calcetines |


● Características técnicas

Número de artículo:	CS92162B
Longitud total de secado:	20m
Carga:	máx. 20kg
Peso:	3,98kg
Dimensiones [An x Al x L]:	54,5 x 10 x 110cm [cerrado], 54,5 x 90,5 x 110–200cm [desplegado]
ID de producción:	03/2026



Indicaciones de seguridad

¡LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO! ¡CONSERVE TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA FUTURAS CONSULTAS!

-  **⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTE PARA BEBÉS Y NIÑOS!** Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe riesgo de asfixia. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
- **⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE ESTRANGULACIÓN Y ASFIXIA!** En caso de un uso inadecuado del producto, los niños pueden quedar atrapados en cuerdas para tender de las rejillas deslizantes, estrangularse y asfixiarse.
 - Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
 - No permita que los niños jueguen con el producto.
 - No permita que los niños jueguen con las cuerdas para tender.
- El producto no es un juguete ni sirve como barras de trepado. Asegúrese de que nadie, especialmente los niños, se suba al producto.
- **¡PELIGRO DE LESIONES!** Si no monta, desmonta o maneja el producto con cuidado, puede lesionarse usted y a otras personas.
- No utilice el producto al aire libre.
- Coloque el producto sobre una base plana.
- En el producto solo se pueden colgar prendas con un peso máximo de 20 kg.
- Tenga cuidado con manos y dedos cuando abra y cierre el producto.
- No se siente sobre el producto ni se apoye sobre él.

- **¡RIESGO DE DAÑOS!** El manejo inadecuado del producto, por ej. por un exceso de ropa o una distribución desigual de esta, puede provocar daños en el producto o que este vuelque.
- Revise el producto regularmente y antes de cada uso.
- No utilice el producto para otros fines de almacenamiento.
- En ningún caso debe utilizar el producto si está dañado.
- Distribuya la ropa lavada uniformemente en el producto.
- Este producto no dispone de piezas de repuesto.
- **Tenga en cuenta durante el uso:** Cargue el tendedor equilibradamente. Garantice un apoyo seguro y utilícelo solo en superficies lisas y sólidas.
- No intente reparar el producto por su cuenta.

● Antes del primer uso

● **Comprobar el tendedor y el volumen de suministro**

¡NOTA! ¡RIESGO DE DAÑOS! Si abre el embalaje sin cuidado utilizando un cuchillo afilado o cualquier otro objeto puntiagudo, podría dañar el producto.

- Proceda con sumo cuidado al abrirla.
- Saque el producto del embalaje.
- Compruebe que el volumen de suministro esté completo [ver fig. A].
- Compruebe que ni el producto ni las piezas presenten daños. En caso contrario, no utilice el producto. Póngase en contacto con el fabricante. Encontrará la dirección en el capítulo «Fabricante/Asistencia».

● **Cómo realizar la limpieza a fondo**

- Retire completamente el material de embalaje y todas las láminas protectoras.
- Antes del primer uso, limpie todas las piezas del producto como se describe en el capítulo «Limpieza, cuidados y almacenamiento».

● **Montar las conteras**

El tendedor dispone de dos tipos diferentes de conteras: conteras con rueda [6] y conteras sin rueda [5].

NOTA: asegúrese de utilizar respectivamente dos conteras del mismo tipo en cada lado [ver fig. B].

- Fije ambas conteras con rueda [6] al producto por ambas partes [ver fig. B y C].
- Fije ambas conteras sin rueda [5] en el otro lado.

NOTA: en caso necesario, para este producto disponemos de repuestos para las conteras. Póngase en contacto con nuestro servicio de asistencia técnica en caso necesario.

● **Instalar el producto**

- Coloque el producto plano sobre el suelo. Las rejillas deslizantes [1] deben indicar hacia arriba.
- Ahora eleve el producto por un lado por el tirador exterior [7] y despliegue el pie de apoyo [4] de este lado hasta el tope.
- Eleve el producto por el otro lado y despliegue también el segundo pie de apoyo [4] hasta el tope [ver fig. D].

El producto ya está listo.

● **Utilización**

● **Extraer las rejillas deslizantes**

NOTA: opcionalmente puede extraer una o ambas rejillas deslizantes [1].

Para facilitar la extracción de las rejillas deslizantes [1], afloje primero la protección abatible a ambos lados del marco exterior [7] tirando ligeramente hacia un lado [ver fig. E].

- Desplace el tirante central [3] al centro del producto.
- Para extraer una rejilla deslizante [1], sujete el producto por el marco con una mano y desplace a un lado el tirador interior [2] con la otra mano [ver fig. H].

Para extraer ambas rejillas extraíbles [1], encaje ambos tiradores interiores [2] a la vez [ver fig. G].

NOTA: puede variar la longitud de las cuerdas para tender mediante la extensión de las rejillas deslizantes [1] y la posición del tirante central [3] [ver fig. F].

● **Reubicar el tendedero**

- Para reubicar el producto, levántelo por el lado sin ruedas del tirador exterior [7]. Desplace el producto a su ubicación nueva.

● **Utilizar el suspensor de calcetines**

- Coloque piezas de ropa pequeñas [p. ej. calcetines, ropa interior, etc.] para que se sequen en el suspensor de calcetines [8] integrado [ver fig. I].

● Plegar el producto

- **¡CUIDADO! ¡PELIGRO POR APRISIONAMIENTO!** Si no pliega o maneja el producto con cuidado, corre el riesgo de pillarse los dedos.
 - Preste atención a sus dedos. Proceda con mucho cuidado al plegar.
 - Desplace el tirante central [3] al centro del producto.
 - Para encajar las rejillas deslizantes [1], sujete el tirador interior [2] por un lado y el tirador exterior [7] con la otra mano. Encaje el tirador interior [2] y el tirador exterior [7].
- NOTA:** para que las rejillas deslizantes [1] no se abran accidentalmente, asegúrese de empujar los tiradores exteriores [7] hasta el tope en el producto.
- Pliegue los pies de apoyo [4] uno tras otro [ver fig. J] y coloque el producto en el suelo.

Ahora el producto ya está plegado.

● Limpieza, cuidados y almacenamiento

- **¡PELIGRO DE DAÑOS!** Una manipulación inadecuada del producto puede provocar daños en este.
- No utilice productos de limpieza agresivos, cepillos con cerdas de metal o nailon ni objetos afilados o metálicos como cuchillos, espátulas o similares. Esto podría dañar las superficies.
- Todas las piezas deben estar completamente secas antes del almacenaje. Guarde el producto en un lugar seco, cerrado y fuera del alcance de los niños sin luz solar directa a una temperatura de almacenaje de entre 5°C y 20°C [temperatura ambiente].

- Limpie el producto regularmente con un paño suave y un poco de agua con jabón.
- Deje que todas las piezas se sequen totalmente.

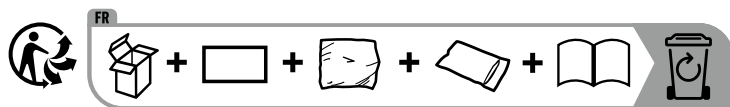
● Reparación y mantenimiento

- Las reparaciones y los trabajos de mantenimiento deben ser realizados por una persona cualificada y de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

● Desecho

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Para obtener información sobre las posibilidades de eliminación del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

● Fabricante/Asistencia

Casa Si Marketing- und

VertriebsgmbH

Obkirchergasse 36

1190 Viena

Austria

Tel.: 00800 440 28 620

Fax: +431 440 27 86 17

Correo

electrónico: service@casasi.com

www.casasi.com

IAN 506340_2507

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo [IAN 506340_2507] como justificante de compra.

● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

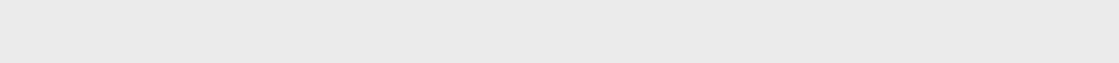
La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste [por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta] ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.










www.tuv.com
ID 1111216227





Billedtekst til de anvendte piktogrammer	Side 102
Indledning	Side 102
Formålsbestemt anvendelse	Side 103
Beskrivelse af de enkelte dele/leveringens størrelse	Side 103
Tekniske data.....	Side 103
Sikkerhedshenvisninger	Side 104
Inden første anvendelse	Side 105
Kontrollér tørrestativ og leveringen.....	Side 105
Rengør produktet.....	Side 106
Montering af fodhæfterne.....	Side 106
Montering af produkt	Side 106
Ibrugtagning	Side 107
Træk skydegitre ud.....	Side 107
Ny placering af tørrestativ	Side 107
Anvend sokkeholder	Side 107
Fold produktet sammen.....	Side 107
Rengøring, pleje og opbevaring	Side 108
Reparation og vedligeholdelse	Side 109
Bortskaffelse	Side 109
Producent/service	Side 109
Garanti	Side 110

Billedtekst til de anvendte piktogrammer

	Læs betjeningsvejledningen!
	Livs- og ulykkesfare for småbørn og børn!
	Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisninger!
	Bortskaf emballage og produkt miljøvenligt!
	Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger
	Papir- og papemballage smides i den blå genbrugscontainer.
	Plastik-, metal- og kompositemballage smides i den gule genbrugscontainer.

Tørrestativ

● Indledning



Hjerteligt tillykke med købet af dit nye produkt. Med købet har du besluttet dig for et førsteklasses produkt. Gør dig fortroligt med produktet inden første ibrugtagning. Læs derfor den efterfølgende betjeningsvejledning og sikkerhedshenvisningerne omhyggeligt igennem. Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Udlever alle dokumenter ved videregivelse af produktet til tredjemand.

● Formålsbestemt anvendelse

Produktet er udelukkende egnet til indendørs tørring af vasketøj. En anden anvendelse end den før beskrevne eller en ændring af produktet er ikke tilladt og fører til skader. Derudover kan livstruende situationer og tilskadekomst være følger af ikke hensigtsmæssig brug. Dette produkt blev udelukkende fremstillet til brugen i hjemmet. Det er ikke beregnet til den erhvervsmæssige brug. Producenten fralægger sig ethvert ansvar for skader som følge af uhensigtsmæssig anvendelse.

● Beskrivelse af de enkelte dele/ leveringens størrelse

- | | | | |
|---|------------------------|---|------------------------|
| 1 | 2 x skydegitter | 5 | 2 x fodhætte uden hjul |
| 2 | 2 x indvendigt håndtag | 6 | 2 x fodhætte med hjul |
| 3 | midterste stiver | 7 | 2 x udvendigt greb |
| 4 | 2 x standerben | 8 | sokkeholder |

● Tekniske data

Varenummer:	CS92162B
Samlede længde til tørring:	20m
Belastning:	max. 20kg
Vægt:	3,98kg
Mål [B x H x L]:	54,5 x 10 x 110cm [sammenfoldet], 54,5 x 90,5 x 110–200cm [udslået]
Produktions-ID:	03/2026



Sikkerhedshenvisninger

**LÆS BETJENINGSVEJLEDNINGEN INDEN PRODUKTET ANVENDES!
OPBEVAR ALLE SIKKERHEDSHENVISNINGER OG VEJLEDNINGER TIL
FREMTIDIG BRUG!**

-  **⚠ ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!** Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning. Hold børn på afstand af produktet.
- **⚠ ADVARSEL! FARE FOR KVÆLNING OG STRANGULERING!** Ved uhensigtsmæssig håndtering af produktet kan børn blive fanget i tørresnorene i skydegitrene og blive kvalt.
 - Hold børn på afstand af produktet.
 - Lad aldrig børn lege med produktet.
 - Lad aldrig børn lege med tørresnorene.
- Produktet er ikke et klatrestativ eller legetøj. Sørg for at, at ingen personer, især ikke børn, trækker sig op ved hjælp af produktet.
- **FARE FOR TILSKADEKOMST!** Hvis du ikke er opmærksom ved monteringen, demonteringen eller håndteringen af produktet, kan du eller andre personer komme til skade.
- Brug ikke produktet udendørs.
- Stil kun produktet på et jævnt underlag.
- Ophæng kun vasketøj med en samlet vægt på 20kg på produktet.
- Pas på dine hænder og fingre, når du stiller produktet op eller folder det sammen.
- Sæt dig ikke på produktet og læn dig ikke imod det.

- **FARE FOR BESKADIGELSE!** U hensigtsmæssig håndtering af produktet, som f.eks. ophængning af for meget eller ulige fordelt vasketøj, kan føre til skader på produktet, eller at produktet vælter.
- Kontrollér produktet regelmæssigt og før hver ibrugtagning for skader.
- Anvend ikke produktet som alternativ opbevarings- eller aflæsningsmulighed.
- Anvend produktet under ingen omstændighed, når det er beskadiget.
- Fordel dit vasketøj ligeligt på produktet.
- Der følger ingen reservedele med produktet.
- **Vær opmærksom ved brug:** Ophæng vasketøjet ligeligt fordelt. Vær opmærksom på, at produktet står fast og brug det kun på jævne og faste underlag.
- Forsøg aldrig selv at reparere produktet.

● Inden første anvendelse

● **Kontrollér tørrestativ og leveringen**

BEMÆRK! FARE FOR BESKADIGELSE! Hvis du åbner emballagen uforsigtigt med en skarp kniv eller en anden spids genstand, kan produktet blive beskadiget.

- Gå meget forsigtigt frem ved åbningen.
- Tag produktet ud af emballagen.
- Kontrollér om leveringen er fuldstændigt [se afbildning A].
- Kontrollér om produktet eller de enkelte dele har skader. Hvis dette er tilfældet, må produktet ikke tages i brug. Henvend dig til producenten. Adressen kan du finde i kapitlet „Producent/service“.

● Rengør produktet

- Fjern emballagematerialet og samtlige beskyttelsesfolier fra produktet.
- Rengør alle dele af produktet inden første brug som beskrevet i kapitlet „Rengøring, pleje og opbevaring“.

● Montering af fodhættene

Tørrestativet råder over to forskellige former for fodhætter: fodhætter med hjul [6] og fodhætter uden hjul [5].

BEMÆRK: Vær opmærksom på, at anvende to fodhætter af samme type på en side [se afbildning B].

- Fastgør de to fodkapper med hjul [6] på produktet på samme side [se afbildning B og C].
- Fastgør begge fodhætter uden hjul [5] på den anden side.

BEMÆRK: Fodhættene til dette produkt kan fås som reservedele ved behov. Henvend dig til vores servicested.

● Montering af produkt

- Læg produktet fladt på gulvet. Skydegitrene [1] peger derved opad.
- Løft nu produktet op i den ene side i det udvendige greb [7], og klap standerbenet [4] ud i denne side, så det går i anslag.
- Løft op i produktet i den anden side, og klap ligeledes det andet standerben [4] ud, så det går i anslag [se afbildning D].

Produktet er nu opstillet.

● Ibrugtagning

● Træk skydegitre ud

BEMÆRK: Du kan efter behov trække et eller begge skydegitre [1] ud. For nemt at kunne trække skydegitrene [1] ud skal du først løsne udklapslåsen på begge sider af den yderste ramme [7], idet du trækker låsen en anelse ud sideværts [se afbildning E].

- Skub den midterste stiver [3] i midten af produktet.
- For at trække et skydegitter [1] ud, skal du holde produktet fast ved rammen med en hånd og skubbe det indvendige håndtag [2] til siden med den anden hånd [se afbildning H].

For at trække begge skydegitre [1] ud, skal du skubbe begge indvendige håndtag [2] sammen [se afbildning G].

BEMÆRK: Du kan variere længden af tørresnorene samt den midterste stivers [3] position ved hjælp af skydegitrene [1] [se afbildning F].

● Ny placering af tørrestativ

- For at vælge en ny placering til tørrestativet, kan du løfte det ved det udvendige håndtag [7] på den side uden hjul. Træk produktet hen til en ny placering.

● Anvend sokkeholder

- Sæt små stykker vasketøj [f.eks. sokker, underbukser etc.] til den integrerede sokkeholder [8] [se afbildning I].

● Fold produktet sammen

- **FORSIGTIG! FARE FOR AT KOMME I KLEMME!** Hvis du ikke er opmærksom ved sammenfoldningen eller håndteringen af produktet, kan du få dine fingre i klemme.

- Pas på fingrene. Gå meget forsigtigt frem sammenfoldningen.
 - Skub den midterste stiver [3] i midten af produktet.
 - For at folde skydegitrene [1] sammen, skal du holde fast i det indvendige håndtag [2] på den ene side og med den anden hånd holde fast i det udvendige håndtag [7]. Skub det indvendige håndtag [2] og det udvendige håndtag [7] sammen.
- BEMÆRK:** For at skydegitrene [1] ikke åbner sig utilsigtet, skal du være opmærksom på, at de udvendige håndtag [7] skubbes hen til produktet til anslag.
- Klap standerbenene [4] ind efter hinanden [se afbildning J], og læg produktet på gulvet.

Produktet er nu klappet sammen.

● Rengøring, pleje og opbevaring

- **FARE FOR BESKADIGELSE!** U hensigtsmæssig håndtering af produktet kan føre til beskadigelser af produktet.
- Anvend ingen aggressive rengøringsmidler, børster med metal eller nylon samt ingen skarpe eller metalliske rengøringsgenstande som knive, hårde spatler o.l. Disse kan beskadige overfladen.
- Alle dele skal være helt tørre inden opbevaringen. Opbevar produktet i et tørt, lukket rum, hvor børn ikke har adgang, uden direkte sollys ved en temperatur på mellem 5°C og 20°C [stuetemperatur].
- Rengør produktet regelmæssigt med en blød klud og lidt sæbevand.
- Lad derefter alle dele tørre fuldstændigt.

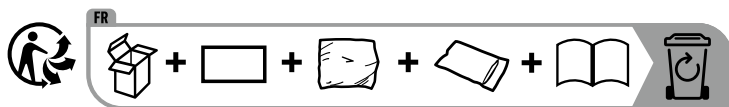
● Reparation og vedligeholdelse

- Reparationer og vedligeholdelse skal gennemføres af en fagperson og i overensstemmelse med vejledningen af producenten.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

● Producent/service

Casa Si Marketing- und VertriebsgmbH
Obkirchergasse 36
1190 Wien
AUSTRIA

Tel.: 00800 440 28 620
Fax: +431 440 27 86 17
E-Mail: service@casasi.com
www.casasi.com

IAN 506340_2507

Opbevar venligst kvitteringen og varenummeret [IAN 506340_2507] til brug ved alle henvendelser som bevis for købet.

● Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som

følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

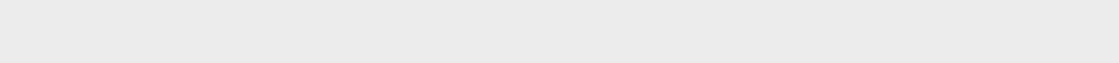
Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatører, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.











www.tuv.com
ID 1111216227





Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 114
Introduzione	Pagina 114
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso.....	Pagina 115
Descrizione dei componenti/contenuto della confezione.....	Pagina 115
Specifiche tecniche.....	Pagina 115
Avvertenze di sicurezza	Pagina 116
Prima del primo utilizzo	Pagina 117
Controllare lo stendibiancheria e il contenuto della confezione.....	Pagina 117
Eseguire un'accurata pulizia	Pagina 118
Montare i tappi dei piedini.....	Pagina 118
Montare il prodotto	Pagina 118
Utilizzo	Pagina 119
Estendere le ali.....	Pagina 119
Spostare lo stendibiancheria	Pagina 119
Utilizzare il supporto per calze.....	Pagina 119
Richiudere il prodotto.....	Pagina 120
Pulizia, cura e conservazione	Pagina 120
Riparazione e manutenzione	Pagina 121
Smaltimento	Pagina 121
Produttore/assistenza	Pagina 122
Garanzia	Pagina 122

Legenda dei pittogrammi utilizzati

	Leggere il manuale di istruzioni per l'uso!
	Pericolo di morte e di incidente per neonati e bambini!
	Rispettare le avvertenze e le indicazioni di sicurezza!
	Smaltire l'imballaggio e l'apparecchio in modo ecocompatibile!
 	Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso
	Smaltire gli imballaggi di carta e cartone nel contenitore di raccolta blu.
	Imballaggi di plastica, metallo e composito.

Stendibiancheria

● Introduzione



Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Il prodotto serve esclusivamente per asciugare la biancheria ed è destinato all'uso in ambienti interni. Non sono ammessi usi diversi da quello descritto né modifiche del prodotto in quanto potrebbero causare danni al prodotto stesso. Ciò potrebbe inoltre determinare pericolo di morte e lesioni. Questo prodotto è stato concepito esclusivamente per l'utilizzo domestico. Non è destinato a un uso commerciale. Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali danni derivanti da un utilizzo non conforme alla destinazione d'uso.

● Descrizione dei componenti/contenuto della confezione

- | | | | |
|---|-------------------------------------|---|-----------------------------------|
| 1 | 2 x ali | 6 | 2 x tappi per piedini con rotella |
| 2 | 2 x manici interni | 7 | 2 x manici esterni |
| 3 | montante centrale | 8 | supporto per calze |
| 4 | 2 x gambe | | |
| 5 | 2 x tappi per piedini senza rotella | | |


● Specifiche tecniche

Codice articolo:	CS92162B
Lunghezza complessiva:	20m
Carico:	max. 20kg
Peso:	3,98kg
Dimensioni [L x A x L]:	54,5 x 10 x 110cm [richiuso], 54,5 x 90,5 x 110–200cm [aperto]
ID di produzione:	03/2026



Avvertenze di sicurezza

LEGGERE IL MANUALE DI ISTRUZIONI PER L'USO PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO! CONSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI E LE AVVERTENZE DI SICUREZZA PER EVENTUALI CONSULTAZIONI FUTURE!

-  **⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INCIDENTE PER NEONATI E BAMBINI!** Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale da imballaggio. Sussiste il rischio di soffocamento. Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
- **⚠ ATTENZIONE! RISCHIO DI STRANGOLAMENTO E SOFFOCAMENTO!** In caso di utilizzo improprio i bambini potrebbero strangolarsi o soffocare rimanendo incastrati nei fili delle ali.
 - Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
 - Non lasciare che i bambini giochino con il prodotto.
 - Non lasciare che i bambini giochino con i fili per stendere.
- Il prodotto non è una struttura per arrampicarsi né un giocattolo. Assicurarsi che nessuno, in particolare i bambini, si sollevi facendo leva sul prodotto.
- **PERICOLO DI LESIONE!** Se durante il montaggio, lo smontaggio e l'uso del prodotto non si presta attenzione, sussiste il rischio di ferire se stessi e altre persone.
- Non utilizzare il prodotto all'aperto.
- Collocare il prodotto esclusivamente su una superficie piana.
- Stendere sul prodotto soltanto biancheria fino a un peso totale di max. 20kg.
- Fare attenzione a mani e dita durante l'apertura o la chiusura del prodotto.

- Non sedersi sul prodotto ed evitare di appoggiarvisi.
- **PERICOLO DI DANNEGGIAMENTO!** Un utilizzo improprio del prodotto, quale ad esempio biancheria stesa in modo non uniforme, può danneggiare o far ribaltare il prodotto.
- Verificare regolarmente e prima di ogni uso che il prodotto non presenti danni.
- Non utilizzare il prodotto come ripiano o appoggio per riporre oggetti.
- Non utilizzare in nessun caso il prodotto se danneggiato.
- Distribuire la biancheria in modo uniforme sul prodotto.
- Non vi sono pezzi di ricambio in dotazione con il prodotto.
- **Raccomandazioni per l'uso:** caricare lo stendibiancheria in modo uniforme. Assicurarsi che sia posizionato in modo stabile e utilizzarlo soltanto su superfici piane e solide.
- Non tentare mai di riparare autonomamente il prodotto.

● Prima del primo utilizzo

● **Controllare lo stendibiancheria e il contenuto della confezione**

NOTA! PERICOLO DI DANNEGGIAMENTO! In caso di apertura poco attenta della confezione con un coltello affilato o altri oggetti appuntiti, lo stendibiancheria potrebbe danneggiarsi.

- Procedere con cautela durante l'apertura.
- Estrarre il prodotto dalla confezione.
- Verificare la completezza della fornitura [vedi Fig. A].
- Verificare l'eventuale presenza di danni del prodotto o dei suoi componenti. In caso di danneggiamenti, non usare il prodotto. Rivolgersi al produttore. L'indirizzo è reperibile nel capitolo "Produttore/assistenza".

● Eseguire un'accurata pulizia

- Rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio e tutte le pellicole protettive.
- Prima del primo utilizzo pulire tutti i componenti del prodotto come descritto nel capitolo "Pulizia, cura e conservazione".

● Montare i tappi dei piedini

Lo stendibiancheria dispone di due tipi di tappi per i piedini: tappi con rotella [6] e tappi senza rotella [5].

NOTA: fare attenzione a montare su un lato lo stesso tipo di tappi [vedi Fig. B].

- Fissare entrambi i tappi dei piedini di supporto con la rotella [6] al prodotto sullo stesso lato [vedi Fig. B e C].
- Fissare entrambi i tappi senza la rotella [5] sull'altro lato.

NOTA: per questo prodotto sono disponibili come ricambio i tappi dei piedini di supporto. Se necessario, rivolgersi al nostro centro di assistenza.

● Montare il prodotto

- Posizionare il prodotto sul pavimento. Le ali [1] devono puntare verso l'alto.
- Sollevare quindi il prodotto da un lato sostenendolo dal manico esterno [7] e distendere la gamba [4] su questo lato fino a fine corsa.
- Sollevare il prodotto dall'altro lato e distendere la seconda gamba [4] fino a fine corsa [vedi Fig. D].

Il prodotto è ora pronto all'uso.

● **Utilizzo**

● **Estendere le ali**

NOTA: è possibile estendere una o entrambe le ali [1].

Per estrarre più facilmente l'ala dello stendipanni [1], sbloccare dapprima la protezione antiapertura su entrambi i lati del telaio esterno [7] tirandola un po' lateralmente [vedi Fig. E].

- Spingere il montante centrale [3] al centro del prodotto.
- Per estendere un'ala [1] tenere saldamente con una mano il telaio del prodotto e con l'altra spingere il manico interno [2] verso il lato [vedi Fig. H].

Per estendere entrambi le ali [1] spingere entrambi i manici interni [2] contemporaneamente [vedi Fig. G].

NOTA: è possibile variare la lunghezza dei fili per stendere estendendo l'ala [1] e variando la posizione del montante centrale [3] [vedi Fig. F].

● **Spostare lo stendibiancheria**

- Per spostare lo stendibiancheria sollevarlo dal manico esterno [7] sul lato senza rotelle. Posizionare il prodotto nella nuova posizione.

● **Utilizzare il supporto per calze**

- Stendere piccoli capi di biancheria [ad es. calze, slip, ecc.] nel supporto per calze [8] [vedi Fig. I].

● **Richiudere il prodotto**

- **CAUTELA! PERICOLO DI SCHIACCIAMENTO!** Se durante la chiusura e l'uso del prodotto non si presta attenzione, sussiste il rischio di incastrarsi le dita.
 - Fare attenzione alle dita. Procedere con cautela durante la chiusura.
 - Spingere il montante centrale [3] al centro del prodotto.
 - Per chiudere le ali [1] tenere su un lato il manico interno [2] e con l'altra mano il manico esterno [7]. Spingere l'uno verso l'altro il manico interno [2] e il manico esterno [7].
- NOTA:** per evitare l'apertura accidentale delle ali [1], accertarsi di spingere i manici esterni [7] fino a fine corsa.
- Ripiegare le gambe [4] una dopo l'altra [vedi Fig. J] e appoggiare il prodotto sul pavimento.

Il prodotto è ora piegato.

● **Pulizia, cura e conservazione**

- **PERICOLO DI DANNEGGIAMENTO!** Un utilizzo improprio del prodotto può danneggiarlo.
- Non utilizzare detergenti aggressivi, spazzole con setole in metallo o in nylon, né oggetti per la pulizia affilati o metallici, come coltelli, spatole dure o simili. Questi potrebbero danneggiare le superfici.
- Tutti i componenti devono essere completamente asciutti prima di conservare il prodotto. Conservare il prodotto in un luogo asciutto, chiuso e inaccessibile ai bambini, senza luce solare diretta e a una temperatura tra 5°C e 20°C [temperatura ambiente].

- Pulire regolarmente il prodotto con una spugna morbida e un po' di acqua saponata.
- Far asciugare completamente tutti i componenti.

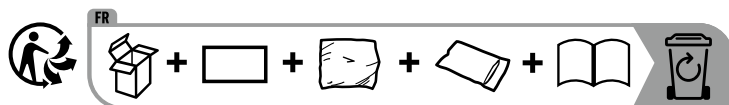
● Riparazione e manutenzione

- Gli interventi di riparazione e di manutenzione devono essere eseguiti da una persona esperta e nel rispetto delle indicazioni del produttore.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

● Produttore/assistenza

Casa Si Marketing- und VertriebsgmbH

Obkirchergasse 36

1190 Vienna

AUSTRIA

Tel.: 00800 440 28 62 0 [IT/CH]

+431 440 28 62 [MT]

Fax: +431 440 27 86 17

E-mail: service@casasi.com

IAN 506340_2507

Per qualunque richiesta conservare lo scontrino e il codice dell'articolo [IAN 506340_2507] come prova d'acquisto.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura [esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...]. La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati [esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari] nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.










www.tuv.com
ID 1111216227




Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 126
Bevezetés	Oldal 126
Rendeltetésszerű használat.....	Oldal 127
Az alkatrészek leírása/A csomag tartalma	Oldal 127
Műszaki adatok.....	Oldal 127
Biztonsági tudnivalók	Oldal 128
Első használat előtt	Oldal 129
A ruhaszáritó és a csomag tartalmának ellenőrzése	Oldal 129
Alaptisztítás elvégzése	Oldal 130
A lábvédő kupakok felszerelése.....	Oldal 130
A termék összeszerelése	Oldal 130
Használat	Oldal 131
A kihúzható rácsok kihúzása	Oldal 131
A ruhaszáritó áthelyezése.....	Oldal 131
A zoknitartó használata	Oldal 131
A termék összecsucukása	Oldal 132
Tisztítás, ápolás és tárolás	Oldal 132
Javítás és karbantartás	Oldal 133
Mentesítés	Oldal 133
Gyártó/szerviz	Oldal 134
Garancia	Oldal 134
Jótállási tájékoztató	Oldal 136

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

	Olvassa el a használati útmutatót!
	Kisgyermek és gyermekek számára élet- és balesetveszélyes!
	Tartsa be a figyelmeztetéseket és a biztonsági tudnivalókat!
	A csomagolást és a készüléket környezetbarát módon semmisítse meg!
	Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások
	A papír- és kartoncsomagolásokat dobja a kék szelektív hulladékgyűjtő konténerbe.
	A műanyag, fém és kompozit csomagolóanyagokat dobja a sárga szelektív hulladékgyűjtő konténerbe.

Ruhaszárító

● Bevezetés

 Gratulálunk új termékének megvásárlásához. Kiváló minőségű terméket választott. Az első üzembevétel előtt ismerje meg a terméket. Olvassa el figyelmesen a használati útmutatót és a biztonsági tudnivalókat. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. Őrizze meg ezt az útmutatót egy biztos helyen. A termék harmadik személynek történő továbbadása esetén adja át a teljes termékdokumentációt is.

● Rendeltetésszerű használat

A termék kizárólag mosott ruha beltéri szárítására készült. Az előbb leírtaktól eltérő alkalmazás vagy a termék módosítása nem megengedett és károkhoz vezet. Ebből kifolyólag további életveszélyes sérülések és veszélyek is lehetnek a következmények. Ezt a terméket kizárólag otthoni használatra tervezték. Nem közületi felhasználásra készült. Szakszerűtlen használatból eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

● Az alkatrészek leírása/A csomag tartalma

- | | | | |
|---|---------------------|---|-----------------------------|
| 1 | 2 db kihúzható rács | 5 | 2 db lábvédő kupak |
| 2 | 2 db belső fogantyú | 6 | 2 db lábvédő kupak kerékkel |
| 3 | középső merevítő | 7 | 2 db külső fogantyú |
| 4 | 2 db talp | 8 | zoknitartó |


● Műszaki adatok

Cikkszám:	CS92162B
Teljes szárító hossz:	20m
Terhelés:	max. 20kg
Súlya:	3,98kg
Mérete	
[széles x magas x mély]:	54,5 x 10 x 110cm [összecsukva], 54,5 x 90,5 x 110–200cm [szétnyitva]
Gyári azonosító:	03/2026



Biztonsági tudnivalók

A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT! GONDOSAN ŐRIZZEN MEG MINDEN BIZTONSÁGI TUDNIVALÓT ÉS ÚTMUTATÁST A JÖVŐBENI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL!

-  **⚠ FIGYELMEZTETÉS! KISGYERMEKEK ÉS GYERMEKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!** Soha ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyagokkal. Fulladásveszély áll fenn. Tartsa távol a gyermekeket a terméktől.
- **⚠ FIGYELMEZTETÉS! FOJTÁS- ÉS FULLADÁSVESZÉLY!** A termék szakszerűtlen használata esetén a gyermekek beleakadhatnak a kihúzható rácsok szárítóköteleibe, amelyek megfojthatják őket vagy amelyek által megfulladhatnak.
 - Tartsa távol a gyermekeket a terméktől.
 - Ne hagyja a gyermekeket a termékkel játszani.
 - Ne hagyja a gyermekeket a szárítókötelekkel játszani.
- A termék nem mászóka vagy játékszer. Gondoskodjon arról, hogy senki, különösen gyerekek ne kapaszkodjanak fel a termékre.
- **SÉRÜLÉSVESZÉLY!** Ha figyelmetlenül jár el a termék felépítése és lebontása vagy használata során, akkor más személyek is megsérülhetnek.
- Ne használja a terméket a szabadban.
- Csak sík felületre állítsa a terméket.
- Legfeljebb 20kg összsúlyú szárítandó textíliákat akasszon fel a termékre.
- A termék szétnyitása vagy összezsukása során ügyeljen a kezeire és az ujjaira.

- Ne üljön, vagy támaszkodjon a termékre.
- **SÉRÜLÉSVESZÉLY!** A termék szakszerűtlen használata, mint pl. a túl nagy mennyiségű vagy egyenetlenül elosztott mosott ruha a termék sérüléséhez, vagy összezsugorodásához vezethet.
- Rendszeresen és minden használat előtt ellenőrizze a terméket rongálódások szempontjából.
- Ne használja a terméket egyéb tárgyak tárolására vagy elhelyezésére.
- Ne használja a terméket, amennyiben azon sérülés jelei láthatók.
- Egyenletesen oszlassa el a mosott ruhát a terméken.
- A jelen termékhez nincsenek pótalkatrészek mellékelve.
- **Használat során vegye figyelembe:** Egyenletesen ossza el a mosott ruhát a terméken. Ügyeljen a stabil helyzetre és csak sík és szilárd talajon használja a terméket.
- Ne kísérrelje meg a terméket saját kezűleg javítani.

● Első használat előtt

● **A ruhaszáritó és a csomag tartalmának ellenőrzése**

TUDNIVALÓ! SÉRÜLÉSVESZÉLY! Amennyiben a csomagolást egy éles késsel vagy más hegyes tárggyal nem kellően óvatosan nyitja ki, akkor a termék megsérülhet.

- Kicsomagoláskor legyen nagyon óvatos.
- Vegye ki a terméket a csomagolásból.
- Ellenőrizze a szállítmány teljességét [lásd A. ábra].
- Ellenőrizze a terméket és alkatrészeit rongálódások szempontjából. Rongálódások esetén ne használja a terméket. Forduljon a gyártóhoz. A címet a „Gyártó/szerviz” fejezetben találja.

● Alaptisztítás elvégzése

- Távolítsa el a csomagolóanyagot és az összes védőfóliát.
- Az első használat előtt tisztítsa meg a termék valamennyi részét a „Tisztítás, ápolás és tárolás” fejezetben leírtak szerint.

● A lábvédő kupakok felszerelése

A ruhaszáritó két különböző típusú lábvédő kupakkal rendelkezik: kerek lábvédő kupakok [6] és kerék nélküli lábvédő kupakok [5].

TUDNIVALÓ: Ügyeljen arra, hogy egy oldalon mindig két azonos típusú lábvédő kupakot használjon [lásd B. ábra].

- Rögzítse mindkét kerek lábvédő kupakot [6] a termékre ugyanazon az oldalon [lásd B. és C. ábra].
- Rögzítse mindkét kerék nélküli lábvédő kupakot [5] a másik oldalra.

TUDNIVALÓ: A jelen termékhez igény esetén rendelkezésre állnak lábvédő kupakok mint pótalkatrészek. Kérjük, igény esetén forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.

● A termék összeszerelése

- Fektesse a terméket laposan a padlóra. A kihúzható rácsok [1] felfelé mutassanak.
- Most emelje fel a terméket az egyik oldalon a külső fogantyúval [7], és hajtsa ki a talpat [4] ezen az oldalon ütközésig.
- Emelje fel a terméket a másik oldalon, és hajtsa ki a második talpat [4] is ütközésig [lásd D. ábra].

A termék most fel van állítva.

● **Használat**

● **A kihúzható rácsok kihúzása**

TUDNIVALÓ: Igény szerint egy vagy mindkét kihúzható rácsot [1] kihúzhatja.

A csúszórács [1] kihúzásának megkönnyítése érdekében először lazítsa meg a külső keret [7] mindkét oldalán lévő kihajtható védőelemet, kissé oldalra húzva azt [lásd E. ábra].

- Tolja a középső merevítőt [3] a termék közepére.
- Egy kihúzható rács [1] kihúzásához tartsa egy kézzel megfogva a termék keretét és másik kezével tolja el oldalra a belső fogantyút [2] [lásd H. ábra].

Mindkét kihúzható rács [1] kihúzásához tolja össze egyszerre mindkét belső fogantyút [2] [lásd G. ábra].

TUDNIVALÓ: A ruhaszárító kötelek hosszát a kihúzható rácsok [1] kihúzási hosszúságának és a középső merevítő [3] helyzetének segítségével módosíthatja [lásd F. ábra].

● **A ruhaszárító áthelyezése**

- A termék áthelyezéséhez a kerekek nélküli oldalon található külső fogantyút [7] megfogva emelje meg azt. Húzza a terméket az új felállítási helyre.

● **A zoknitartó használata**

- Dugja a kisebb ruhadarabokat [pl. zoknikat, alsónadrágokat stb.] szárításhoz az integrált zoknitartóba [8] [lásd I. ábra].

● A termék összecukása

- **VIGYÁZAT! BESZORULÁS VESZÉLYE!** Ha figyelmetlenül jár el a termék összecukása vagy használata során, akkor becsípheti az ujjait.
- Ügyeljen az ujjaira. Óvatosan járjon el a termék összecukásánál.
- Tolja a középső merevítőt [3] a termék közepére.
- A kihúzható rácsok [1] összetolásához fogja meg az egyik oldalon a belső fogantyút [2] és másik kezével a külső fogantyút [7]. Tolja össze a belső fogantyút [2] és a külső fogantyút [7].

TUDNIVALÓ: Annak érdekében, hogy ne nyíljanak szét véletlenül a kihúzható rácsok [1], ügyeljen arra, hogy a külső fogantyúk [7] ütközésig a termékhez legyenek tolvá.

- Hajtsa be a talpakat [4] egymás után [lásd J. ábra], és helyezze a terméket a földre.

A termék most össze van csukva.

● Tisztítás, ápolás és tárolás

- **SÉRÜLÉSVESZÉLY!** A termék szakszerűtlen használata a termék megsérüléséhez vezethet.
- Ne használjon semmilyen agresszív tisztítószeret, fém vagy műanyag sörtés kefét, illetve éles vagy fém tisztítóeszközt, mint kést, kemény spatulát vagy hasonlót. Azok megsérthetik a felületet.
- Tárolás előtt minden alkatrésznek teljesen száraznak kell lennie. A terméket egy száraz, zárt és gyermekek által nem hozzáférhető helyen tárolja közvetlen napsütés nélkül és 5°C és 20°C közötti tárolási hőmérsékleten [szobahőmérséklet].

- Rendszeresen tisztítsa meg a terméket egy puha szivaccsal és némi szappanos vízzel.
- Ezután hagyjon minden részt teljesen megszáradni.

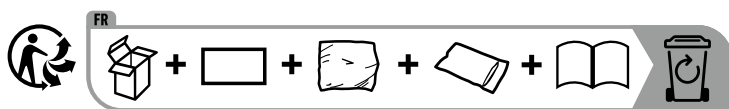
● Javítás és karbantartás

- Javításokat és karbantartási munkákat szakember végezzen a gyártó útmutatásainak betartásával.

● Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk [szortírozási információk] alapján külön ártalmatlanítsa őket. A Tri-man-logó csak Franciaországra vonatkozik.

● Gyártó/szerviz

Casa Si Marketing- und VertriebsgmbH

Obkirchergasse 36

1190 Bécs

AUSTRIA

Tel.: 00800 440 28 620

Fax: +431 440 27 86 17

E-mail: service@casasi.com

IAN 506340_2507

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot [IAN 506340_2507] a vásárlás tényének igazolására.

● Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek [pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra], illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.



www.tuv.com
ID 1111216227



A termék megnevezése: Ruhaszárító	Gyártási szám: 506340_2507
A termék típusa: CS92162B	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: Casa Si Marketing- und VertriebsgmbH Obkirchergasse 36 1190 Bécs AUSTRIA E-mail: service@casasi.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Casa Si Marketing- und VertriebsgmbH Obkirchergasse 36 1190 Bécs AUSTRIA Tel.: 00800 440 28 620
Az importáló/forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának

bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyetés a vásárlást igazoló blokkot.

3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített cserigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. [A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.]

A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakításból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrészek [világítótestek, gumibroncsok stb.] rendeltetésszerű felhasználására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei [fővárosi] kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

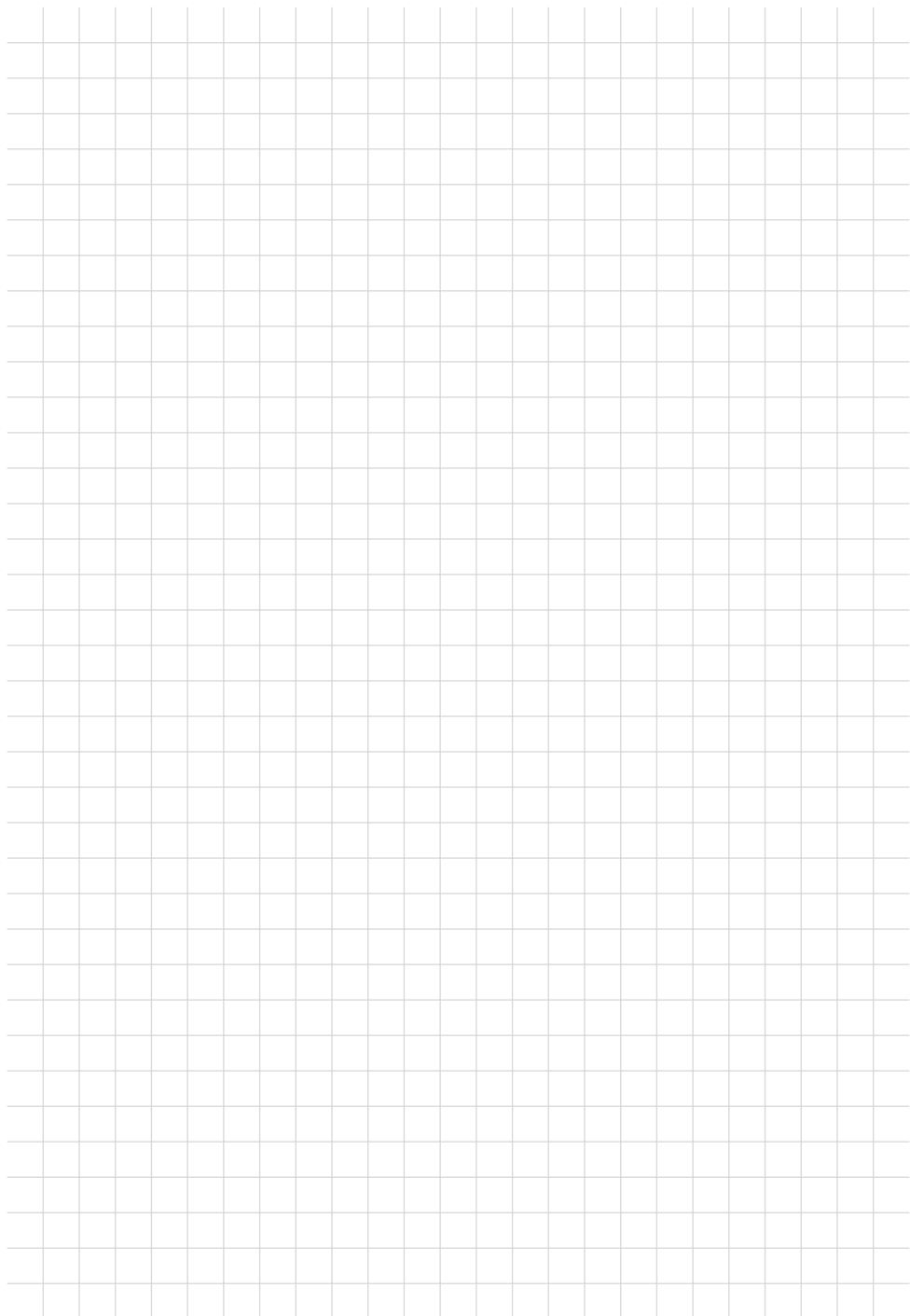
A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:





Casa Si Marketing- und VertriebsgmbH

Obkirchergasse 36

1190 Wien

AUSTRIA

Last Information Update · Stand der Informationen · Version des informations
Stand van de informatie · Stan informacj · Stav informací · Stav informácií
Estado de las informaciones · Tilstand af information · Versione delle
informazioni · Információk állása: 10/2025 · Ident.-No.: CS92162B102025-8

IAN 506340_2507

8 